



# Electrolux



[electrolux.com/register](https://electrolux.com/register)



**KOEBP39X**  
**KOEBP39Z**

|           |                                             |           |
|-----------|---------------------------------------------|-----------|
| <b>CS</b> | Návod k použití   <b>Trouba</b>             | <b>3</b>  |
| <b>LV</b> | Lietošanas instrukcija   <b>Cepeškrāsns</b> | <b>23</b> |
| <b>SK</b> | Návod na používanie   <b>Rúra</b>           | <b>43</b> |



# INSTALACE / UZSTĀDĪŠANA / INŠTALÁCIA



# Vítejte v Electrolux! Děkujeme vám, že jste si vybrali náš spotřebič.



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Změny vyhrazeny.

## OBSAH

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....                  | 3  |
| 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....                    | 5  |
| 3. POPIS SPOTŘEBIČE.....                        | 8  |
| 4. OVLÁDACÍ PANEL.....                          | 8  |
| 5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....                    | 9  |
| 6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....                         | 9  |
| 7. DOPLŇKOVÉ FUNKCE.....                        | 12 |
| 8. FUNKCE HODIN.....                            | 13 |
| 9. POUŽÍVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.....                 | 14 |
| 10. TIPY A RADY.....                            | 15 |
| 11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....                       | 17 |
| 12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....                     | 20 |
| 13. ENERGETICKÁ ÚČINNOST.....                   | 21 |
| 14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ..... | 22 |

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti mladší osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním

postižením bez stálého dozoru udržujte z dosahu spotřebiče.

- Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem .
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Během používání a chladnutí udržujte spotřebič mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## **1.2 Všeobecné bezpečnostní informace**

- Spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel.
- Tento spotřebič je určen k běžnému domácímu použití ve vnitřních prostorách.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Tento spotřebič smí instalovat a výměnu kabelu provádět jen kvalifikovaná osoba.
- Nepoužívejte spotřebič, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Před prováděním jakékoli údržby vždy spotřebič odpojte od napájení.
- Je-li napájecí kabel poškozený, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoby s podobnou příslušnou kvalifikací. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- VAROVÁNÍ: Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, abyste zabránili možnému úrazu elektrickým proudem.

- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků ani vnitřních ploch spotřebiče.
- Při vkládání nebo vyjímání příslušenství či nádobí vždy používejte kuchyňské chňapky.
- Používejte pouze pečicí sondu doporučenou k tomuto spotřebiči.
- Chcete-li odstranit drážky na rošty, vytáhněte z bočních stěn nejdřív jejich přední část a poté zadní část. Drážky na rošty nainstalujte stejným postupem v opačném pořadí.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- K čištění skleněných dvířek nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky. Mohly by poškrábat povrch, což by mohlo následně vést k rozbití skla.
- Před pyrolytickým čištěním vyjměte z vnitřního prostoru spotřebiče veškeré příslušenství a nadměrné usazeniny/úniky.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



#### **VAROVÁNÍ!**

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Postupujte podle pokynů k instalaci, které jsou k dispozici na našich webových stránkách.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Netahejte spotřebič za držadlo.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Před instalací spotřebiče ověřte, zda se jeho dvířka otevírají bez omezení.

- Spotřebič je vybaven elektrickým chladicím systémem. Musí být zapojen do elektrické sítě.

### 2.2 Připojení k elektrické síti



#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel vyměnit, musí

výměnu provést námi autorizované servisní středisko.

- Síťové kabely se nesmí dotýkat nebo se nacházet v blízkosti dvířek spotřebiče nebo výklenku pod spotřebičem, obzvláště je-li spotřebič v provozu nebo jsou-li dvířka horká.
- Ochrana před úrazem elektrickým proudem u živých či izolovaných částí musí být připevněna tak, aby nešla odstranit bez použití nástrojů.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojte do ní síťovou zástrčku.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.
- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k řádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.
- Před zapojením síťové zástrčky do síťové zásuvky zcela zavřete dvířka spotřebiče.
- Spotřebič se dodává se síťovou zástrčkou a napájecím kabelem.

## 2.3 Použijte

### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem či výbuchu.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokované.
- Během provozu nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Po každém použití spotřebič vypněte.
- Pokud je spotřebič v provozu, buďte při otvírání jeho dvířek opatrní. Může uniknout horký vzduch.
- Nepoužívejte spotřebič, máte-li vlhké ruce, nebo když je v kontaktu s vodou.
- Na otevřená dvířka netlačte.

- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Dvířka spotřebiče otvírejte opatrně. Používáte-li přísady obsahující alkohol, může vzniknout směs alkoholu a vzduchu.
- Při otvírání dvířek nesmí být v blízkosti spotřebiče jiskry ani otevřený oheň.
- Vždy používejte sklo a sklenice schválené k zavařování.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.

### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Aby nedošlo k poškození nebo změnám barvy smaltu:
  - Nepokládejte nádoby ani jiné předměty přímo na dno spotřebiče.
  - Nepokládejte hliníkovou fólii přímo na dno vnitřku spotřebiče.
  - Nenalévejte vodu přímo do horkého spotřebiče.
  - Po dokončení přípravy jídla nenechávejte ve spotřebiči vlhké talíře ani jídlo.
  - Při vkládání nebo vyjímání příslušenství buďte opatrní.
- Barevné změny na smaltovaném povrchu nebo nerezové oceli nemají vliv na výkon spotřebiče.
- Při pečení vláčných moučníků použijte hluboký plech. Ovocné šťávy mohou zanechat trvalé skvrny.
- Vždy vařte se zavřenými dvířky spotřebiče.
- Je-li spotřebič instalován za nábytkovým panelem (např. dvířky), dvířka nábytku nesmí být nikdy zavřená, když je spotřebič v provozu. Za zavřeným nábytkovým panelem může docházet k nárůstu horka a vlhka, což může následně poškodit spotřebič, pouzdro nebo podlahu. Nezavírejte nábytkový panel, dokud spotřebič po použití zcela nevychladne.

## 2.4 Čištění a údržba

### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Před údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Přesvědčte se, že je spotřebič chladný. Mohlo by dojít k prasknutí skleněných panelů.
- Dojde-li k poškození skleněných panelů dveří, ihned je vyměňte. Obrátte se na autorizované servisní středisko.
- Při vyjímání dvířek ze spotřebiče buďte opatrní. Dvířka jsou těžká.
- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- Spotřebič čistěte vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Použijete-li sprej do trouby, řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na jeho balení.

## 2.5 Pyrolytické čištění

### VAROVÁNÍ!

V pyrolytickém režimu hrozí riziko poranění / požáru / chemických emisí (výparů).

- Před provedením pyrolytického čištění a úvodním předehříváním odstraňte z vnitřku trouby:
  - jakékoliv zbytky jídel, oleje nebo vyteklého/usazeného tuku,
  - jakékoliv vyjimatelné předměty (včetně roštů, bočních kolejniček apod., dodaných spolu se spotřebičem), obzvláště pak hrnce, pánve, plechy na pečení a jiné náčiní s nepřilnavým povrchem.
- Pozorně si přečtěte všechny pokyny ohledně pyrolytického čištění.
- Udržujte děti z dosahu spotřebiče během chodu pyrolytického čištění. Spotřebič je velmi horký a z předních větracích otvorů se uvolňuje horký vzduch.
- Pyrolytické čištění je proces prováděný při vysoké teplotě, při kterém se mohou uvolňovat výpary ze zbytků potravin a konstrukčních materiálů. Zákazníkům se proto doporučuje následující:
  - při pyrolytickém čištění a po něm zajistěte důkladné větrání.

- zajistěte dobré větrání během počátečního předehřívání a po něm.
- Během pyrolytického čištění a po něm na dvířka trouby nevylévejte vodu, aby nedošlo k poškození skleněných panelů.
- Výpary uvolňované z pyrolytických trub / zbytky jídel nejsou dle jejich popisu škodlivé pro člověka, děti nebo osoby se zdravotními problémy.
- Malá domácí zvířata udržujte mimo dosah spotřebiče během a po skončení chodu pyrolytického čištění a úvodního předehřívání. Malá domácí zvířata (zejména ptáci a plazi) mohou být velmi citlivá na změny teploty a unikající výpary.
- Při vysokoteplotním pyrolytickém čištění může u všech pyrolytických trub dojít k poškození nepřilnavého povrchu hrnců, pánví, plechů na pečení, náčiní apod. a může také docházet k tvorbě méně škodlivých výparů.

## 2.6 Vnitřní osvětlení

### VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.
- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G.
- Používejte pouze žárovky se stejnými vlastnostmi.

## 2.7 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

## 2.8 Likvidace

### ⚠ VAROVÁNÍ!

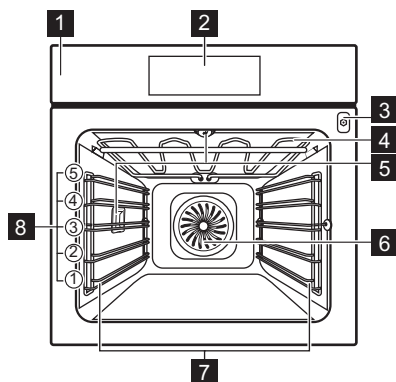
Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.

- Spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.

## 3. POPIS SPOTŘEBIČE

### 3.1 Celkový pohled



- 1 Ovládací panel
- 2 Displej
- 3 Zásuvka pro pečicí sondu
- 4 Topné těleso
- 5 Osvětlení
- 6 Ventilátor

7 Zasouvací mřížka, vyjímatelné

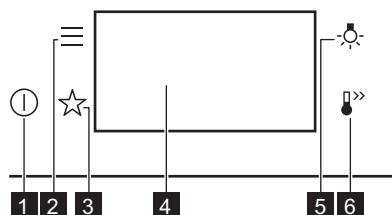
8 Polohy mřížky

### 3.2 Příslušenství

- Tvarovaný rošt**  
Pro koláčové formy na pečení – pokrmy, pečené pokrmy, nádobí/nádoby určené na pečení v troubě.
- Plech na pečení**  
Pro vláčné moučníky, pečené potraviny, chléb, velké pečeně, mražená jídla a k zachytávání kapajících tekutin, např. tuku při pečení jídel na tvarovaném roštu.
- Hluboký pekáč/plech**  
K pečení a opékání jídel nebo jako plech na zachytávání tuku.
- Pečicí sonda**  
Slouží k ovládání pečení na základě teploty uvnitř pokrmu.
- Teleskopické výsuvy**  
Pro snazší vkládání a vyjímání plechů a tvarovaného roštu.

## 4. OVLÁDACÍ PANEL

### 4.1 Přehled ovládacího panelu

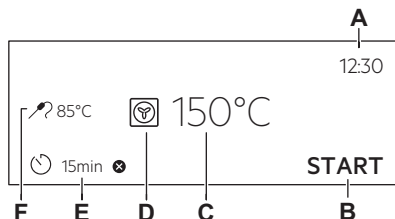


|   |                           |                                                        |
|---|---------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1 | Za-<br>pnout /<br>Vypnout | Stisknutím a podržením zapnete<br>a vypnete spotřebič. |
| 2 | Nabídka                   | Uvádí možnosti spotřebiče a<br>funkce nastavení.       |
| 3 | Oblíbe-<br>né             | Zobrazí oblíbená nastavení.                            |
| 4 | Displej                   | Zobrazí aktuální nastavení spo-<br>třebiče.            |

|          |                  |                                                    |
|----------|------------------|----------------------------------------------------|
| <b>5</b> | Spínač osvětlení | Slouží k zapnutí a vypnutí osvětlení.              |
| <b>6</b> | Rychlé zahřátí   | Slouží k zapnutí a vypnutí funkce: Rychlé zahřátí. |

## 4.2 Displej

Displej s nastavenými klíčovými funkcemi.



- A. Denní čas
- B. ZAPNOUT / VYPNOUT
- C. Teplota
- D. Pečící funkce
- E. Časovač

## F. Pečící sonda (pouze u vybraných modelů)

### Ukazatele na displeji

|        |                                                          |
|--------|----------------------------------------------------------|
| OK     | K potvrzení volby/nastavení.                             |
| <      | K návratu o jednu úroveň v nabídce.                      |
| ↶      | K vrácení posledního úkonu.                              |
| ☰      | K zapnutí a vypnutí funkcí.                              |
| 🔔      | Funkce zvukového signálu je zapnutá.                     |
| 🔔 STOP | Funkce zvukového signálu a ukončení přípravy je zapnutá. |
| 🔔      | Je zapnutá pouze vyskakovací zpráva.                     |
| 🕒      | Odložený start je zapnutá.                               |
| ✕      | Ke zrušení nastavení.                                    |

## 5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

### ⚠️ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 5.1 První připojení

Po prvním připojení se na displeji zobrazí uvítací zpráva.

Musíte nastavit: Jazyk, Displej jas, Tóny tlačítek, Hlasitost zv. signalizace, Denní čas.

### 5.2 První předehřívání a čištění

Před prvním použitím a kontaktem s potravinami předehřejte prázdný spotřebič. Ze spotřebiče může vycházet nepříjemný zápach a kouř. Během předehřívání místnost větrejte.

1. Odstraňte ze spotřebiče veškeré příslušenství a vyjimatelné drážky na rošty.
2. Nastavte funkci . Nastavte maximální teplotu. Nechte spotřebič pracovat po dobu 1 h.
3. Nastavte funkci . Nastavte maximální teplotu. Nechte spotřebič pracovat po dobu 15 min.
4. Vypněte spotřebič a počkejte, dokud nevychladne.
5. Spotřebič a příslušenství ořete pouze hadříkem z mikrovlákna namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku.
6. Příslušenství a vyjimatelné drážky na rošty vložte zpět do jejich původní polohy.

## 6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

### ⚠️ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

## 6.1 Pečicí funkce

### STANDARDNÍ

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Gril</b><br>Ke grilování tenkých kusů potravin a opékání chleba.                                                                                                               |
|  | <b>Turbo gril</b><br>K pečení velkých kusů masa nebo drůbeže s kostmi na jedné úrovni. K zapékání a pečení dozlatova.                                                             |
|  | <b>Pravý horký vzduch</b><br>K pečení masa a koláčů. Nastavte nižší teplotu než při použití funkce Horní/spodní ohřev, protože ventilátor rovnoměrně rozvádí teplo uvnitř trouby. |
|  | <b>Mražené potraviny</b><br>Ideální pro hotová jídla (např. hranolky, kroкеты nebo jarní závitky).                                                                                |
|  | <b>Horní/spodní ohřev</b><br>K pečení a opékání jídel na jedné úrovni trouby.                                                                                                     |
|  | <b>Pizza</b><br>Nejvhodnější pro pečení pizzy a dalších pokrmů, které vyžadují více tepla zespodu.                                                                                |
|  | <b>Spodní ohřev</b><br>Tuto funkci zvolte po dokončení přípravy, pokud je potřeba dopéct jídlo zespodu dozlatova. Použijte nejnižší úroveň roštu.                                 |
|  | <b>Pečení chleba</b><br>K pečení chleba.                                                                                                                                          |
|  | <b>Kynutí těsta</b><br>K urychlení kynutí těsta. Povrch těsta zakryjte, aby nevysychalo.                                                                                          |



Během některých pečicích funkcí se při teplotě nižší než 80 °C může osvětlení automaticky vypnout.

### SPECIALITY

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Zavařování</b><br>Chcete-li zavařit zeleninu a ovoce, vložte zavařovací sklenice do plechu na pečení naplněného vodou. Použijte žáruvzdorné sklenice s bajonetovými nebo šroubovacími uzávěry stejné velikosti. Použijte nejnižší polohu roštu. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



#### Sušení

K sušení krájeného ovoce, zeleniny a hub. Aby mohl vlhký vzduch uniknout a ovoce se lépe usušilo, doporučuje se během sušení občas otevřít dvířka trouby.



#### Ohřev talířů

K předehřátí talířů k servírování.



#### Rozmrazování

K rozmrazování potravin (zeleniny a ovoce). Doba rozmrazování závisí na množství a velikosti zmražených potravin.



#### Gratinované pokrmy

Pro pokrmy jako lasagne nebo zapečené brambory. K zapékání a pečení dozlatova.



#### Nízkoteplotní pečení

Příprava jídla při nízké teplotě. Je ideální k přípravě choulostivých potravin (např. hovězího, telecího nebo jehněčího).



#### Uchovat teplo

K udržení teploty jídla. Upozorňujeme, že některé pokrmy se mohou i nadále péci a vysoušet, zatímco se udržují teplé. V případě potřeby pokrmy zakryjte.



#### Vlhký horkovzduch

Tato funkce slouží k úspoře energie při pečení. Při použití této funkce se teplota ve vnitřku spotřebiče může lišit od nastavené teploty. Je využito zbytkové teplo. Může dojít ke snížení tepelného výkonu. Další informace naleznete v kapitole „Denní používání“, Poznámky: Vlhký horkovzduch.

## 6.2 Poznámky: Vlhký horkovzduch

Tato funkce byla použita ke splnění energetické třídy a požadavků na ekodesign (podle směrnice EU 65/2014 a EU 66/2014). Testy podle normy: IEC/EN 60350-1.

Dvířka trouby by měla být během pečení zavřená, aby nedošlo k přerušení funkce a aby trouba fungovala co nejúsporněji.

Pokud používáte tuto funkci, osvětlení se automaticky vypne po 30 sekundách.

Pokyny k pečení najdete v kapitole „Tipy a rady“, Vlhký horkovzduch. Obecná doporučení ohledně úspory energie najdete v kapitole „Energetická účinnost“, Tipy pro úsporu energie.

### 6.3 Nastavení: Pečicí funkce

1. Zapněte spotřebič. Na displeji se zobrazí výchozí pečicí funkce a teplota.
2. Stisknutím symbolu pečicí funkce  přejděte do dílčí nabídky.
3. Zvolte pečicí funkci a stiskněte OK.
4. Nastavte teplotu. Stiskněte OK.
5. Stiskněte START.  
Pečicí sonda – snímač lze připojit kdykoliv před procesem přípravy nebo během něj. Viz kapitolu „Použití příslušenství, pečicí sonda“.
6. STOP – stisknutím vypnete pečicí funkci.
7. Vypněte spotřebič.

### 6.4 Nabídka

Stisknutím  vstupte do nabídky.

| Položka nabídky    |           | Použití                                    |
|--------------------|-----------|--------------------------------------------|
| Podporované Vaření |           | Zobrazí automatické programy.              |
| Čištění            |           | Zobrazí čisticí programy.                  |
| Oblíbené           |           | Zobrazí oblíbená nastavení.                |
| Funkce             |           | Slouží k nastavení konfigurace spotřebiče. |
| Nastavení          | Nastavení | Slouží k nastavení konfigurace spotřebiče. |
|                    | Obsluha   | Zobrazí verzi softwaru a konfiguraci.      |

#### Dílčí nabídka pro: Čištění

| Dílčí nabídka                   | Použití            |
|---------------------------------|--------------------|
| Pyrolytická čisticí, krátký     | Délka: 1 h.        |
| Pyrolytická čisticí, normální   | Délka: 1 h 30 min. |
| Pyrolytická čisticí, intenzivní | Délka: 3 h.        |

#### Dílčí nabídka pro: Funkce

| Dílčí nabídka            | Použití                                                                                                      |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Osvětlení                | Slouží k zapnutí a vypnutí osvětlení.                                                                        |
| Dětská bezp. pojistka    | Brání náhodnému zapnutí spotřebiče. Abyste mohli spotřebič používat, zvolte písmena kódu v abecedním pořadí. |
| Rychlé zahřívání         | Zkracuje čas zahřívání. Tato funkce je dostupná pouze u některých pečicích funkcí.                           |
| Připomínka Čištění       | Slouží k zapnutí a vypnutí připomínky.                                                                       |
| Formát digitálních hodin | Slouží ke změně formátu zobrazování časových údajů.                                                          |

#### Dílčí nabídka pro: Nastavení

| Dílčí nabídka             | Popis                                                                                                                                                     |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jazyk                     | Slouží k nastavení jazyka spotřebiče.                                                                                                                     |
| Displej jas               | K nastavení jasu displeje.                                                                                                                                |
| Tóny tlačítek             | K zapnutí a vypnutí tónů dotykových políček. Ozvučení nelze vypnout u  . |
| Hlasitost zv. signalizace | K nastavení hlasitosti tónů tlačítek a signalizace.                                                                                                       |
| Denní čas                 | K nastavení aktuálního času a data.                                                                                                                       |

#### Dílčí nabídka pro: Obsluha

| Dílčí nabídka            | Popis                            |
|--------------------------|----------------------------------|
| Režim demo               | Aktivační / deaktivací kód: 2468 |
| Verze software           | Informace o verzi softwaru.      |
| Zrušit všechna nastavení | K obnovení továrního nastavení.  |

### 6.5 Nastavení: Podporované Vaření

Podporované VařeníPodnabídka se skládá ze sady doplňkových funkcí a programů určených pro speciální pokrmy. Každý pokrm

v této podnabídce je vybaven vhodným nastavením. Čas a teplotu lze během pečení upravovat.

U některých pokrmů můžeme také péct pomocí Pečicí sonda. Stupeň, na který je pokrm uvařen:

- Nepropečené
- Středně velké
- Dobře propečené

U některých pokrmů můžete také péct pomocí Automatická váha.

1. Zapněte spotřebič.
2. Stiskněte .
3. Stiskněte . Zadejte Podporované Vaření.
4. Zvolte pokrm nebo druh jídla.
5. Vložte potraviny do spotřebiče a stiskněte START.

Když funkce skončí, zkontrolujte, zda je jídlo hotové. Dle potřeby prodlužte dobu přípravy.

## 7. DOPLŇKOVÉ FUNKCE

### 7.1 Oblíbené ☆

Můžete uložit až 3 ze svých oblíbených nastavení, jako je pečicí funkce a doba přípravy.

1. Zapněte spotřebič.
2. Zvolte upřednostňované nastavení.
3. Stiskněte .
4. Vyberte: Oblíbené / Uložit aktuální nastavení.
5. Stisknutím + přidáte nastavení do seznamu: Oblíbené.
6. Stiskněte OK.

 – stisknutím resetujete nastavení.

 – stisknutím zrušíte nastavení.

### 7.2 Blokování tlačítek

Tato funkce brání náhodné změně funkce spotřebiče.

1. Zapněte spotřebič.
2. Nastavte pečicí funkci.
3. Současným stisknutím ☆ a  zapněte funkci.

Současným stisknutím ☆ a  vypněte funkci.

### 7.3 Dětská bezp. pojistka

Tato funkce brání náhodnému zapnutí spotřebiče.

1. Zapněte spotřebič.
2. Stiskněte .
3. Zvolte Funkce / Dětská bezp. pojistka.

4. Stiskněte písmena kódu v abecedním pořadí.

Je zapnuto Dětská bezp. pojistka.

Když je tato funkce zapnutá, přejděte na: K dispozici je Časovač a osvětlení.

Abyste mohli spotřebič používat, stiskněte písmena kódu v abecedním pořadí.

Když je tato funkce zapnutá a spotřebič je vypnutý, dvířka jsou zablokována.

### 7.4 Automatické vypnutí

Pokud je zapnutá pečicí funkce a neproběhne změna žádných nastavení, spotřebič se z bezpečnostních důvodů po určité době automaticky vypne.

|  (°C) |  (h) |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 30 - 115                                                                               | 12.5                                                                                  |
| 120 - 195                                                                              | 8.5                                                                                   |
| 200 - 245                                                                              | 5.5                                                                                   |
| 250 – maximální                                                                        | 3                                                                                     |

Pokud chcete pečicí funkci spustit na dobu delší, než je doba automatického vypnutí, nastavte dobu vaření. Viz kapitola „Funkce hodin“.

Automatické vypnutí nefunguje s funkcemi: Osvětlení, Pečicí sonda, Čas ukončení.

### 7.5 Chladicí ventilátor

Když je spotřebič v provozu, chladicí ventilátor se automaticky zapne, aby udržoval

povrch spotřebiče chladný. Pokud spotřebič vypnete, chladicí ventilátor bude dál pracovat až do úplného ochlazení spotřebiče.

## 8. FUNKCE HODIN

### 8.1 Popis funkcí hodin

| Funkce                  | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Časovač                 | K nastavení délky přípravy jídla. Maximální hodnota je 23 h 59 min.<br>Co se stane, když uplyne čas, můžete nastavit nastavením preferovaného: Ukončit akci.                                                                                                                                                                                                           |
| Ukončit akci            | Zvukový signál – po uplynutí času zazní zvukový signál. Tuto funkci můžete zadat kdykoliv, i u vypnutého spotřebiče.<br><br>Zvukový signál a ukončení pečení – po uplynutí času zazní zvukový signál a pečicí funkce se vypne.<br><br>Jen pop-up zprávy – po uplynutí času se na displeji zobrazí zpráva. Tuto funkci můžete zadat kdykoliv, i u vypnutého spotřebiče. |
| Odložený start          | K odložení startu nebo konce přípravy jídla.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Prodloužení doby pečení | Slouží k prodloužení doby přípravy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Časovač                 | Slouží k zobrazení délky provozu spotřebiče. Maximální hodnota je 23 h 59 min. Funkci můžete zapnout a vypnout. Tato funkce nemá žádný vliv na provoz spotřebiče.                                                                                                                                                                                                      |

### 8.2 Nastavení: Denní čas

1. Zapněte spotřebič.
2. Stiskněte: Denní čas.
3. Nastavte čas.
4. Stiskněte OK.

### 8.3 Nastavení: Časovač

1. Zvolte pečicí funkci a nastavte teplotu.
2. Stiskněte .

#### 3. Nastavte čas.

Preferované ukončení akce můžete zvolit stisknutím ● ● ●.

4. Stiskněte OK. Opakujte, dokud se na displeji nezobrazí hlavní obrazovka.  
Když zbývá 10 % doby přípravy a jídlo se nezdá být hotové, můžete prodloužit dobu přípravy. Také můžete změnit pečicí funkci. Stisknutím +1min prodloužíte dobu přípravy.

### 8.4 Nastavení: Odložený start

1. Nastavte pečicí funkci a teplotu.
2. Stiskněte .
3. Nastavte dobu přípravy.
4. Stiskněte ● ● ●.
5. Stiskněte: Odložený start.
6. Zvolte požadovaný čas spuštění.
7. Stiskněte OK. Opakujte, dokud se na displeji nezobrazí hlavní obrazovka.

### 8.5 Nastavení: Časovač

1. Stiskněte .
2. Stiskněte ● ● ●.
3. Stiskněte: Časovač.
4. Posunutím nebo stisknutím  zobrazíte dobu provozu na hlavní obrazovce.
5. Stiskněte OK. Opakujte, dokud se na displeji nezobrazí hlavní obrazovka.

### 8.6 Změna nastavení časovače

Nastavený čas lze změnit kdykoliv během přípravy jídla.

1. Stiskněte .
2. Nastavte hodnotu časovače.
3. Stiskněte OK.

## 9. POUŽÍVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

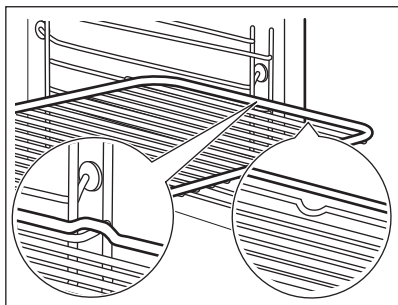
### **VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 9.1 Vkládání příslušenství

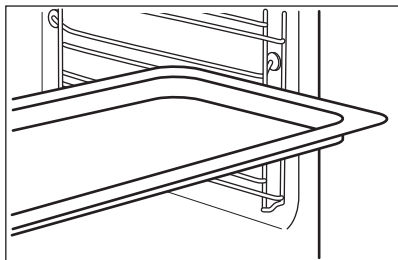
Malý zářez nahoře zajišťuje vyšší bezpečnost a chrání proti překlopení. Tyto zářezy také fungují jako ochrana proti překlopení. Okraj kolem roštu slouží jako ochrana proti sklouznutí varných nádob z roštu.

#### Tvarovaný rošt



Rošt vložte mezi vodící lišty drážek roštů. Ujistěte se, že se rošt dotýká zadní strany vnitřku trouby.

#### Plech na pečení / Hluboký pekáč



Zasuňte plech mezi drážky zvolené úrovně roštu. Plech na pečení položte se sklonem směrem k zadní části vnitřku trouby.

### 9.2 Pečicí sonda

Měří teplotu uvnitř pokrmu. Použití je možné u každé pečicí funkce.

Lze nastavit dvě teploty:

- °C – teplota uvnitř spotřebiče. Měla by být nejméně o 25 °C vyšší než teplota středu pokrmu.

-  – teplota ve středu pokrmu.

Doporučení:

- Přísady by měly mít pokojovou teplotu.
- Nepoužívejte pro tekuté pokrmy.
- Během pečení musí být jehla pečicí sondy zcela zasunuta do pokrmu.

Spotřebič vypočítá přibližný čas konce pečení. Ten závisí na množství pokrmu, pečicí funkci a teplotě.

#### Pečení s: Pečicí sonda

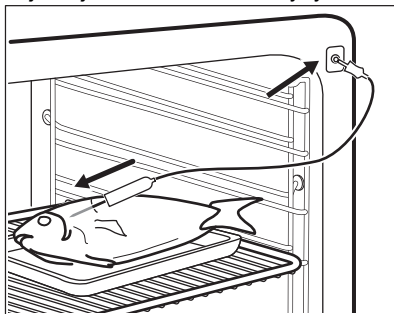
### **VAROVÁNÍ!**

Pečicí sonda a drážky na rošty mohou být velmi horké a hrozí nebezpečí popálenin. Nedotýkejte se rukojeti pečicí sondy holýma rukama. Vždy používejte kuchyňské chňapky.

1. Zapněte spotřebič.
2. Nastavte pečicí funkci a v případě potřeby teplotu trouby.
3. Vsuňte pečicí sondu do pokrmu:

#### **Maso, drůbež a ryby**

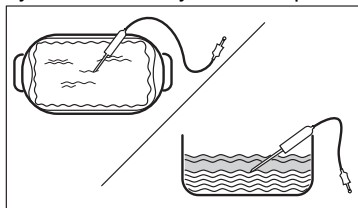
Zasuňte celou jehlu pečicí sondy do nejsilnější části masa nebo ryby.



#### **Dušená/zapékaná jídla**

Zasuňte špičku pečicí sondy přesně do středu misky. Během přípravy pokrmu musí pečicí sonda držet stabilně na jednom místě. Abyste toho dosáhli, použijte pevnou přísadu. Okraj zapékané misky použijte k podepření silikonové

rukojeti pečicí sondy. Špička pečicí sondy by se neměla dotýkat dna zapékací misky.



4. Zapojte pečicí sondu do zásuvky umístěné uvnitř spotřebiče. Viz kapitolu „Popis spotřebiče“.

Displej zobrazí aktuální teplotu naměřenou pečicí sondou.

5.  – stisknutím nastavíte teplotu pečicí sondy ve středu pokrmu.
6. ● ● ● – stisknutím nastavte upřednostňovanou volbu:

- Zvukový signál – jakmile střed pokrmu dosáhne nastavené teploty, zazní zvukový signál.
- Zvukový signál a ukončení pečení – jakmile střed pokrmu dosáhne nastavené teploty, zazní zvukový signál a příprava pokrmu se zastaví.

7. Zvolte funkci a opakovaným stiskem OK přejděte na hlavní obrazovku.
8. Stiskněte START .
9. Jakmile pokrm dosáhne nastavené teploty, zazní zvukový signál. Zkontrolujte, zda je pokrm hotový. Dle potřeby prodlužte dobu přípravy.
10. Zástrčku pečicí sondy vytáhněte ze zásuvky a pokrm vyjměte ze spotřebiče.

## 10. TIPY A RADY

### 10.1 Doporučení k pečení

Teploty a časy přípravy v tabulkách jsou pouze orientační. Závisí na receptu a kvalitě a množství použitých přísad.

Váš spotřebič může péct jinak, než jak jste byli zvyklí u starého spotřebiče. Níže uvedené rady představují doporučená nastavení teploty, délky přípravy a polohy roštu pro specifické druhy pokrmů.

Polohy roštů v troubě se počítají zdola.

Jestliže nemůžete najít nastavení pro konkrétní recept, snažte se vybrat podobný.

Tipy pro úsporu energie naleznete v kapitole „Energetická účinnost“.

Více doporučení ohledně vaření naleznete v tabulkách vaření dostupných na naší webové stránce. Tipy pro vaření naleznete pomocí výrobního čísla (PNC), které je uvedeno na typovém štítku umístěném na předním rámu vnitřku spotřebiče.

#### Symbody použité v tabulkách:



Druh jídla



Pečicí funkce

|                                                                                   |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| °C                                                                                | Teplota          |
|  | Příslušenství    |
|  | Poloha roštu     |
|  | Čas pečení (min) |

### 10.2 Vlhký horkovzduch – doporučená příslušenství

Používejte formy a nádoby z tmavého kovu a s povrchovou vrstvou. Pohlují teplo lépe než nádoby ze světlého kovu a s reflexní úpravou.

- **Plech na pizzu** – tmavý, s povrchovou vrstvou, průměr 28cm
- **Zapékací miska** – tmavá, s povrchovou vrstvou, průměr 26cm
- **Pečicí šálky** – keramické, průměr 8cm, výška 5 cm
- **Dortový korpus** – tmavý, s povrchovou vrstvou, průměr 28cm

## 10.3 Vlhký horkovzduch

Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li se řídit doporučenou dobou pečení v tabulce níže.

|  |  | °C  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Sladké pečivo, 16 kusů                                                            | plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku                                      | 180 | 2                                                                                 | 25 - 35                                                                           |
| Piškotová roláda                                                                  | plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku                                      | 180 | 2                                                                                 | 15 - 25                                                                           |
| Celá ryba, 0,2 kg                                                                 | plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku                                      | 180 | 3                                                                                 | 15 - 25                                                                           |
| Sušenky, 16 kusů                                                                  | plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku                                      | 180 | 2                                                                                 | 20 - 30                                                                           |
| Makronky, 24 kusů                                                                 | plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku                                      | 160 | 2                                                                                 | 25 - 35                                                                           |
| Muffin, 12 kusů                                                                   | plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku                                      | 180 | 2                                                                                 | 20 - 30                                                                           |
| Slané pečivo, 20 kusů                                                             | plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku                                      | 180 | 2                                                                                 | 20 - 30                                                                           |
| Sušenky z křehkého těsta, 20 kusů                                                 | plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku                                      | 140 | 2                                                                                 | 15 - 25                                                                           |
| Ovocné dortíky, 8 kusů                                                            | plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku                                      | 180 | 2                                                                                 | 15 - 25                                                                           |

## 10.4 Informace pro zkušebny

Testy podle normy: EN 60350-1, IEC 60350-1.

### Pečení na jedné úrovni

|  |  |  | °C  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Piškotový koláč bez tuku                                                            | Pravý horký vzduch                                                                  | Tvarovaný rošt                                                                      | 160 | 45 - 60                                                                             | 2                                                                                   |
| Piškotový koláč bez tuku                                                            | Horní/spodní ohřev                                                                  | Tvarovaný rošt                                                                      | 160 | 45 - 60                                                                             | 2                                                                                   |
| Jablečný koláč <sup>1)</sup>                                                        | Pravý horký vzduch                                                                  | Tvarovaný rošt                                                                      | 160 | 55 - 65                                                                             | 2                                                                                   |
| Jablečný koláč <sup>1)</sup>                                                        | Horní/spodní ohřev                                                                  | Tvarovaný rošt                                                                      | 180 | 55 - 65                                                                             | 1                                                                                   |
| Máslové sušenky                                                                     | Pravý horký vzduch                                                                  | Plech na pečení                                                                     | 140 | 25 - 35                                                                             | 2                                                                                   |
| Máslové sušenky                                                                     | Horní/spodní ohřev                                                                  | Plech na pečení                                                                     | 140 | 25 - 35                                                                             | 2                                                                                   |

|  |  |  | °C   |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Malé koláče, 20 kousků na plech <b>2)</b>                                         | Pravý horký vzduch                                                                | Plech na pečení                                                                   | 150  | 20 - 30                                                                           | 3                                                                                 |
| Malé koláče, 20 kousků na plech <b>2)</b>                                         | Horní/spodní ohřev                                                                | Plech na pečení                                                                   | 170  | 20 - 30                                                                           | 3                                                                                 |
| Topinky <b>3)</b>                                                                 | Gril                                                                              | Tvarovaný rošt                                                                    | max. | 1 - 2                                                                             | 5                                                                                 |

**1)** 2 formy na pečení umístěné diagonálně (Ø 20 cm). Pravá musí být umístěna více vpředu než levá.

**2)** Předehřejte prázdný spotřebič.

**3)** Předehřívajte prázdný spotřebič po dobu 5 min.

## Pečení na více úrovních

|  |  |  | °C  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Máslové sušenky                                                                   | Pravý horký vzduch                                                                | Plech na pečení                                                                   | 140 | 25 - 45                                                                           | 2 a 4                                                                             |
| Malé koláče, 20 kousků na plech <b>1)</b>                                         | Pravý horký vzduch                                                                | Plech na pečení                                                                   | 150 | 25 - 35                                                                           | 2 a 4                                                                             |
| Piškotový koláč bez tuku                                                          | Pravý horký vzduch                                                                | Tvarovaný rošt                                                                    | 160 | 45 - 55                                                                           | 2 a 4                                                                             |
| Jablečný koláč                                                                    | Pravý horký vzduch                                                                | Tvarovaný rošt                                                                    | 160 | 55 - 65                                                                           | 2 a 4                                                                             |

**1)** Předehřejte prázdný spotřebič.

## 11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### **VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 11.1 Poznámky k čištění

#### Čistící prostředky

- Přední stranu spotřebiče očistěte pouze hadříkem z mikrovlákna namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku.
- Kovové plochy očistěte pomocí čistícího roztoku.
- Skvrny vyčistěte pomocí šetrného čistícího prostředku.

#### Každodenní použití

- Po každém použití vyčistěte vnitřek spotřebiče. Hromadění mastnoty či zbytků jídla může způsobit požár.

- Ve spotřebiči neuchovávejte potraviny déle než 20 minut. Po každém použití vysušte vnitřek spotřebiče pouze hadříkem z mikrovlákna.

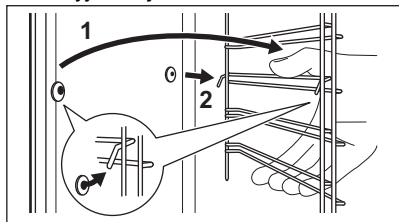
#### Příslušenství

- Všechno příslušenství vyčistěte po každém použití a nechte jej oschnout. Použijte pouze hadřík z mikrovlákna namočený v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku. Nečistěte příslušenství v myčce nádobí.
- Nepřílnavé příslušenství nečistěte pomocí abrazivních čistících prostředků nebo ostrých předmětů.

### 11.2 Vyjmutí drážek na rošty

Chcete-li spotřebič vyčistit, vyjměte drážky na rošty.

1. Vypněte spotřebič a počkejte, dokud nevychladne.
2. Odtáhněte přední část konstrukce roštových drážek od postranní stěny.
3. Odtáhněte zadní konec konstrukce roštových drážek od postranní stěny a vyjměte ji.



4. Drážky na rošty nainstalujte stejným postupem v opačném pořadí.

Patky výsuvných kolejniček musí směřovat dopředu.

### 11.3 Pyrolytická čistící

Slouží k vyčištění spotřebiče a spálení zbytků.

#### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí popálení.

#### POZOR!

Jsou-li ve stejné skříni instalovány další spotřebiče, nepoužívejte je současně s touto funkcí. Trouba by se mohla poškodit.

Pokud jste dvířka trouby zcela nezavřeli, nespouštějte tuto funkci.

1. Přesvědčte se, že je spotřebič chladný.
2. Vyjměte veškeré příslušenství a vyjímatelné drážky na rošty.
3. Vnitřek trouby a vnitřní sklo dvířek očistěte měkkým hadříkem namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku.
4. Zapněte spotřebič.
5. Stiskněte  / Čištění.
6. Vyberte režim čištění.

| Funkce                      | Délka |
|-----------------------------|-------|
| Pyrolytická čistící, krátký | 1 h   |

|                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| Pyrolytická čistící, normální   | 1 h 30 min |
| Pyrolytická čistící, intenzivní | 3 h        |

Když se spustí čištění, dvířka trouby se zablokují a osvětlení je vypnuté. Chladicí ventilátor pracuje při vyšších otáčkách.

STOP – stisknutím zastavíte čištění před dokončením.

Spotřebič nepoužívejte, dokud nezhasne symbol zámku dvířek na displeji.

7. Když čištění skončí, vypněte spotřebič a nechte jej vychladnout.

8. Vnitřek trouby vyčistěte měkkým hadříkem. Ze dna trouby odstraňte veškeré zbytky.

### 11.4 Připomínka Čištění

Zobrazí-li se připomínka, je doporučeno provést čištění.

Použijte funkci: Pyrolytické čištění.

### 11.5 Vyjmutí a instalace dvířek

Dvířka a vnitřní skleněné panely lze za účelem čištění demontovat. Počet skleněných panelů se liší dle modelu.

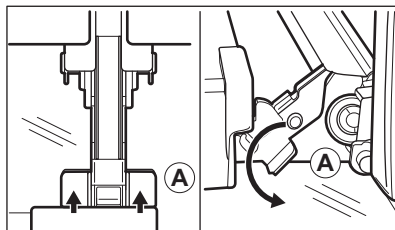
#### VAROVÁNÍ!

Dvířka jsou těžká.

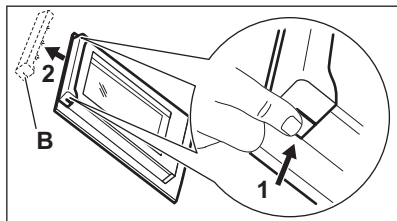
#### POZOR!

Se sklem manipulujte opatrně, především u hran předního skleněného panelu. Sklo může prasknout.

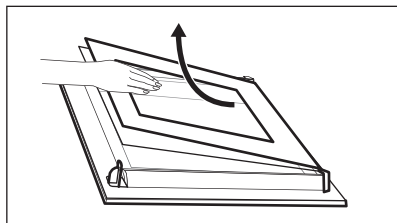
1. Přesvědčte se, že je spotřebič chladný.
2. Zcela otevřete dvířka.
3. Stiskněte upínací páčky **A** na obou dveřních závěsech.



4. Přivřete dvířka trouby do první polohy otevření (přibližně do úhlu 70°).
5. Oběma rukama podržte dvířka na obou stranách a vytáhněte je směrem šikmo vzhůru od trouby.
6. Dvířka položte vnější stranou dolů na měkkou látku na rovné podložce.
7. Uchopte okrajovou lištu **B** na horní straně dvířek na obou stranách a zatlačením směrem dovnitř uvolněte svorku těsnění.



8. Vytáhněte okrajovou lištu dopředu a vyjměte ji.
9. Uchopte skleněné panely jednu po druhé na jejich horní straně a vytáhněte je z drážek směrem nahoru.



10. Skleněný panel omyjte vodou s mycím prostředkem. Skleněný panel pečlivě osušte. Skleněné panely nemyjte v myčce nádobí.

Po čištění proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí. Nejprve nainstalujte menší a potom větší panel a dvířka.

## 11.6 Výměna žárovky

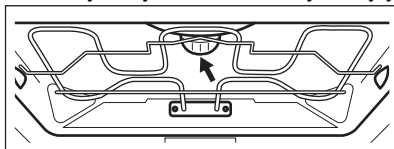
### ⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Žárovka může být horká.

1. Vypněte spotřebič a počkejte, dokud nevychladne.
2. Spotřebič odpojte od elektrické sítě.
3. Položte hadřík na dno trouby.

### Horní žárovka

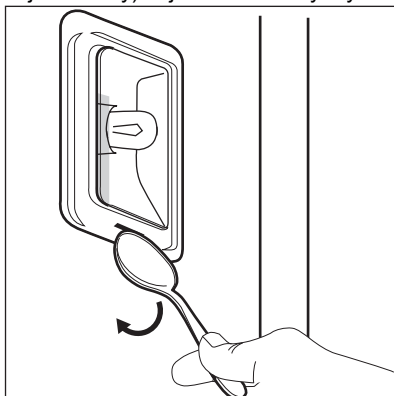
1. Skleněným krytem otočte a sejměte jej.



2. Skleněný kryt vyčistěte.
3. K výměně použijte vhodnou žárovku odolnou proti teplotě 300 °C.
4. Nasadte skleněný kryt.

### Boční žárovku

1. Odstraněním levé drážky na rošt získáte přístup k žárovce.
2. Pomocí úzkého tupého předmětu (např. čajové lžičky) sejměte skleněný kryt.



3. Skleněný kryt vyčistěte.
4. K výměně použijte vhodnou žárovku odolnou proti teplotě 300 °C.
5. Nasadte skleněný kryt.
6. Namontujte levou drážku na rošt.

## 12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

### **VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 12.1 Co dělat, když...

| Popis problému                        | Příčina a náprava                                                                                                                            |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spotřebič nelze zapnout ani používat. | Spotřebič není zapojen do elektrické sítě nebo je zapojen nesprávně.                                                                         |
| Spotřebič se neohřívá.                | Hodiny nejsou nastavené.<br>Pro nastavení hodin viz kapitolu „Funkce hodin“.                                                                 |
|                                       | Dvířka nejsou správně zavřená.<br>Kontrolky/symboly varné desky                                                                              |
|                                       | Je spálená pojistka.<br>Zkontrolujte, zda není příčinou závady pojistka. Pokud problém přetrvává, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. |
|                                       | Je zapnuto Dětská bezp. pojistka.                                                                                                            |
| Osvětlení je vypnuté.                 | Spálená žárovka. Vyměňte žárovku.<br>Pro podrobné informace viz kapitolu „Údržba a čištění“.                                                 |

 Výpadek proudu vždy čištění zastaví. Je-li čištění přerušeno výpadkem proudu, zopakujte jej.

### 12.2 Chybové kódy

Když dojde k chybě software, na displeji se zobrazí chybová zpráva. Seznam problémů naleznete v tabulce níže.

| Kód a popis                                                                      | Řešení                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>C2</b> – Pečicí sonda se nachází uvnitř spotřebiče během Pyrolytické čištění. | Vyjměte Pečicí sonda.                                                                |
| <b>C3</b> – dvířka nejsou plně zavřená během Pyrolytické čištění.                | Zavřete dvířka.                                                                      |
| <b>F111</b> – Pečicí sonda není správně zasunutá do zásuvky.                     | Plně zastrčte Pečicí sonda do zásuvky.                                               |
| <b>F240, F439</b> – dotyková tlačítka na displeji nefungují správně.             | Vyčistěte povrch displeje. Ujistěte se, že na dotykových políčkách nejsou nečistoty. |
| <b>F908</b> – systém spotřebiče se nemůže připojit k ovládacímu panelu.          | Spotřebič vypněte a zapněte.                                                         |

### 12.3 Servisní údaje

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku. Typový štítek se nachází na předním rámu spotřebiče. Je vidět, když otevřete dvířka. Typový štítek ze spotřebiče neodstraňujte.

**Doporučujeme vám zapsat si údaje sem:**

Model (MOD.):

Výrobní číslo (PNC):

Sériové číslo (S.N.):

## 13. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

### 13.1 Informační list výrobku a informace o výrobku dle nařízení EU o energetických štítcích a ekodesignu

|                                                                   |                                          |         |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------|
| Jméno dodavatele                                                  | Electrolux                               |         |
| Označení modelu                                                   | KOEBP39X 944032077<br>KOEBP39Z 944032074 |         |
| Index energetické účinnosti                                       | 61.2                                     |         |
| Třída energetické účinnosti                                       | A++                                      |         |
| Spotřeba energie při standardním zatížení, konvenční ohřev        | 1.09 kWh/cyklus                          |         |
| Spotřeba energie při standardním zatížení, režim nuceného větráku | 0.52 kWh/cyklus                          |         |
| Počet dutin                                                       | 1                                        |         |
| Zdroj tepla                                                       | Elektrická energie                       |         |
| Hlasitost                                                         | 71 l                                     |         |
| Typ trouby                                                        | Vestavná trouba                          |         |
| Hmotnost                                                          | KOEBP39X                                 | 35.0 kg |
|                                                                   | KOEBP39Z                                 | 34.5 kg |

IEC/EN 60350-1 - Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost – část 1: Rozsahy, trouby, parní trouby a grily - Metody měření výkonu.

### 13.2 Informace o výrobku týkající se spotřeby energie a maximální doby do dosažení příslušného režimu nízké spotřeby energie

|                                                                                                            |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Spotřeba energie v pohotovostním režimu                                                                    | 0.8 W  |
| Maximální doba potřebná k tomu, aby zařízení automaticky dosáhlo příslušného režimu nízké spotřeby energie | 20 min |

### 13.3 Tipy pro úsporu energie

Následující tipy vám pomohou ušetřit energii při používání spotřebiče.

Ujistěte se, že jsou dvířka spotřebiče při jeho provozu zavřená. Během pečení neotvírejte dvířka spotřebiče příliš často. Těsnění dvířek udržujte čisté a kontrolujte, zda je na svém místě řádně uchyceno.

Pro účinnější úsporu energie používejte kovové nádoby a formy a nádoby z tmavého kovu a s povrchovou vrstvou.

Spotřebič před vařením nepřehřívejte, pokud to není výslovně doporučeno.

Připravujete-li několik jídel najednou, snažte se, aby prodlevy při pečení byly co nejkratší.

### **Horkovzdušné pečení**

Je-li to možné, pro úsporu energie používejte funkci pečení s ventilátorem.

### **Zbytkové teplo**

Je-li doba pečení delší než 30 minut, snižte teplotu spotřebiče na minimum 3–10 minut před koncem pečení. Pečení bude pokračovat i nadále díky zbytkovému teplu uvnitř spotřebiče.

Zbytkové teplo můžete využít k uchování teploty jídla nebo ohřevu jiného pokrmu.

Po vypnutí spotřebiče se na displeji zobrazuje zbytkové teplo nebo teplota.

Je-li spuštěn program s Délka a doba pečení je delší než 30 minut, topné články se u některých funkcí spotřebiče automaticky vypnou dříve.

### **Uchování teploty jídla**

Chcete-li využít zbytkové teplo k uchování teploty jídla, zvolte nejnižší možné nastavení

teploty. Na displeji se zobrazí ukazatel zbytkového tepla nebo teplota.

### **Pečení s vypnutým osvětlením**

Při pečení vypněte osvětlení. Zapněte ho pouze tehdy, když ho skutečně potřebujete.

### **Vlhký horkovzduch**

Tato funkce slouží k úspoře energie při pečení.

Pokud používáte tuto funkci, osvětlení se automaticky vypne po 30 sekundách. Osvětlení můžete znovu zapnout, ale omezíte tím předpokládanou úsporu energie.

### **Pohotovostní režim**

Po 2 minutách se displej přepne do pohotovostního režimu.

## **14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

**Laipni lūdzam Electrolux! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.**



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## SATURS

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....             | 23 |
| 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....              | 25 |
| 3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....            | 28 |
| 4. VADĪBAS PANELIS.....                  | 28 |
| 5. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES.....   | 29 |
| 6. IKDIENAS LIETOŠANA.....               | 29 |
| 7. PAPILDFUNKCIJAS.....                  | 32 |
| 8. PULKSTENA FUNKCIJAS.....              | 33 |
| 9. PAPILDPIEDERUMU IZMANTOŠANA.....      | 34 |
| 10. PADOMI UN IETEIKUMI.....             | 35 |
| 11. APRŪPE UN TĪRĪŠANA.....              | 37 |
| 12. PROBLĒMRISINĀŠANA.....               | 40 |
| 13. ENERGOEFEKTIVITĀTE.....              | 41 |
| 14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU..... | 42 |

## 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un neaizsargātu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu

vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.

- Bērni jāuzrauga, lai viņi nerotaļātos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- UZMANĪBU: Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, kad tā tiek lietota vai atdziest.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

## 1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce paredzēta tikai ēdiena gatavošanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājās apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, pansiju viesu numuros, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Ierīces uzstādīšanu un vada nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists.
- Nelietojiet ierīci pirms tās iebūvēšanas.
- Pirms visu veidu apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Ja elektrības vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, pilnvarotam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- UZMANĪBU: Pirms spuldzes nomaiņas pārļiecinieties, ka ierīce ir izslēgta, lai izvairītos no strāvas trieciena iespējamības.
- UZMANĪBU: Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Nepieskarieties sildelementiem un ierīces iekšienes virsmai.
- Vienmēr izmantojiet cimdus, lai izņemtu vai ievietotu papildpiederumus vai gatavošanas traukus.

- Lietojiet tikai šai ierīcei paredzēto ēdiena sensoru (temperatūras sensoru).
- Lai izņemtu plauktu balstus, vispirms pavelciet nost no sānu sienām plauktu balsta priekšpusi, un tad aizmugurējo daļu. Uzstādiet plauktu atbalstus, veicot iepriekšminētās darbības pretējā secībā.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju.
- Plīts virsmas stikla durvju tīrīšanai neizmantojiet raupjus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai asus metāla skrāpjus, jo tie var saskrāpēt virsmas, un tādējādi stikls var saplīst.
- Pirms pirolītiskās tīrīšanas izņemiet piederumus no cepeškrāsns un noslaukiet izlijušās vielas.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai sertificēti speciālisti.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet instalācijas norādījumus, kas pieejami mūsu tīmekļa vietnē.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Nevelciet ierīci aiz roktura.
- Uzstādiet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.
- Nodrošiniet starp blakus uzstādītām ierīcēm piemērotu attālumu.
- Pirms ierīces uzstādīšanas pārliecinieties, ka būs iespējams brīvi atvērt tās durvis.
- Ierīce ir aprīkota ar elektrisku dzesēšanas sistēmu. Tā ir jādarbina ar elektrības padevi.

### 2.2 Elektrotīkla savienojums



#### BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- Elektrības padeves pieslēgšana jāveic sertificētam elektriķim.

- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Neļaujiet strāvas kabeļiem saskarties ar ierīces durvīm vai nišu zem ierīces vai atrasties to tuvumā, it īpaši, ja tā darbojas vai durvis ir karstas.
- Daļas, kas nodrošina aizsardzību pret elektrošoku no strāvu vadošiem un izolētajiem elementiem, jānostiprina tā, lai tos nevarētu noņemt bez instrumentiem.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Ja kontaktligzda ir vaļīga, neievietojiet tajā kontaktspraudni.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Ir jāizmanto atbilstošas izolācijas ierīces: automātslēdzī, drošinātāji (no turētājiem

- izskrūvējami drošinātāji), zemējuma noplūdes automātslēdzi un savienotāji.
- Elektroinstalācijā jābūt izolācijas ierīcei, kas ļauj atvienot ierīci no visiem elektrofikla poliem. Izolācijas ierīcē atstarpei starp kontaktiem jābūt vismaz 3 mm.
- Pilnībā aizveriet ierīces durvis pirms kontaktspraudņa ievietošanas elektrotīkla kontaktligzdā.
- Šī ierīce ir aprīkota ar barošanas vadu un kontaktdakšu.

## 2.3 Lietošana

### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu, apdegumu, elektrošoka vai sprādziena risks.

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Pārliecinieties, ka ierīces ventilācijas atveres nav nosprostotas.
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- Izslēdziet ierīci pēc katras lietošanas reizes.
- Ievērojiet piesardzību, atverot ierīces durvis, kamēr tā darbojas. Var notikt karsta gaisa izplūšana.
- Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām, vai ja ierīce nonākusi saskarē ar ūdeni.
- Nepielietojiet spiedienu uz cepeškrāsns durvīm.
- Nelietojiet ierīci kā darba virsmu vai uzglabāšanai paredzētu virsmu.
- Atveriet ierīces durvis piesardzīgi. Izmantojot sastāvdaļas, kas satur spirtu, var rasties spirta tvaiku un gaisa maisījums.
- Neļaujiet dzirkstelēm vai atvērtai liesmai nonākt saskarē ar ierīci, kad atverat durvis.
- Lūdzu, vienmēr izmantojiet stiklu un brūkas, kas paredzētas konservēšanai.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.

### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Lai novērstu emaljas bojājumus vai krāsas maiņu:
  - neievietojiet cepeškrāsns traukus vai citus priekšmetus nepastarpināti uz ierīces grīdas.
  - nenovietojiet alumīnija foliju nepastarpināti uz ierīces grīdas;
  - neļaujiet ūdeni karstā ierīcē.
  - neatstājiet ierīcē mitrus traukus un produktus pēc gatavošanas beigām.
  - ievērojiet piesardzību, izņemot vai ievietojot papildaprīkojumu.
- Emaljas vai nerūsējošā tērauda krāsas maiņa neietekmē ierīces darbību.
- Mitrām kūkām izmantojot dziļo pannu. Augļu sulas var radīt paliekošus traipus.
- Vienmēr gatavojiet pārtiku ar aizvērtām ierīces durvīm.
- Ja ierīce ir uzstādīta aiz mēbeļu paneļa (piemēram, aiz durvīm), pārliecinieties, ka ierīces darbības laikā šīs durvis nekad nav aizvērtas. Aiz aizvērtā mēbeļu paneļa var uzkrāties siltums un mitrums un attiecīgi izraisīt ierīces, iebūvētās mēbeles vai grīdas bojājumus. Neaizveriet mēbeļu paneli līdz ierīce pēc lietošanas nav pilnīgi atdzisusi.

## 2.4 Apkope un tīrīšana

### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu, ugunsgrēka vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Pārbaudiet, vai ir ierīce ir atdzisusi. Pastāv stikla paneļu saplīšanas risks.
- Nekavējoties nomainiet durvju stikla paneļus, ja tie ir saplīsuši. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Ievērojiet piesardzību, noņemot durvis no ierīces. Durvis ir smagas!
- Regulāri tīriet ierīci, lai novērstu virsmas materiāla sabojāšanos.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja lietojat cepeškrāsns tīrīšanai paredzētus aerosolus, ievērojiet ražotāja

drošības norādījumus, kas atrodami uz iepakojuma.

## 2.5 Pirolītiskā tīrīšana

### **BRĪDINĀJUMS!**

Savainojumu/aizdeģšanās/kīmisko izmešu (dūmu) risks pirolītiskajā režīmā.

- Pirms pirolītiskās tīrīšanas un iepriekšējās karsēšanas izņemiet no cepeškrāsns iekšpusi.
  - Jebkurus pārmērīgus pārtikas atlikumus, izlijušo/ uzkrājušos eļļu vai taukvielas.
  - Visus izņemamos priekšmetus (tostarp, plaukti, sānu vadotnes utt. daļas, kuras ietilpst iekārtas komplektācijā), jo īpaši nepiedegošos katlus, pannas, paplātes, piederumus utt.
- Uzmanīgi izlasiet visas norādes par pirolītisko tīrīšanu.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iekārtai, kamēr darbojas pirolītiskā tīrīšana. Ierīce kļūst ļoti karsta un no priekšējām ventilācijas atverēm izplūst karsts gaiss.
- Pirolītiskā tīrīšana ir augstas temperatūras process, kurš var izraisīt izgarojumu rašanos no gatavotās pārtikas atliekām un konstrukcijas materiāliem, tāpēc patērētājiem tiek ieteikts tālāk minētais.
  - nodrošiniet labu ventilāciju pirolītiskās tīrīšanas laikā un pēc tās.
  - nodrošiniet labu ventilāciju iepriekšējās karsēšanas laikā un pēc tās.
- Neizšļakstiet vai neizlejiet ūdeni uz cepeškrāsns durvīm pirolītiskās tīrīšanas laikā vai pēc tās, lai izvairītos no stikla paneļu bojāšanas.
- Ar pirolītisko funkciju aprīkoto cepeškrāšņu / gatavoto ēdienu palieku izdalītie izgarojumi, saskaņā ar aprakstu, nav kaitīgi cilvēkiem, tai skaitā maziem vai personām ar veselības traucējumiem.
- Pirolītiskās tīrīšanas un iepriekšējās karsēšanas laikā un pēc tās turiet

mājdzīvniekus tālāk no iekārtas. Mazi mājdzīvnieki (it īpaši putni un rūpuļi) var būt ļoti jutīgi pret temperatūras izmaiņām un radītajiem izgarojumiem.

- Nepiedegošās virsmas uz katliem, pannām, paplātēm utt. var tikt bojātas ar pirolītiskās tīrīšanas procesa augsto temperatūru visās pirolītiskajās cepeškrāsnīs un tās var būt arī neliela daudzuma kaitīgu izgarojumu avots.

## 2.6 Iekšējais apgaismojums

### **BRĪDINĀJUMS!**

Elektrošoka risks.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājāsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājāsaimniecības telpu apgaismojumam.
- Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir G.
- Izmantojiet tikai tādu pašu specifikāciju spuldzes.

## 2.7 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

## 2.8 Utilizācija

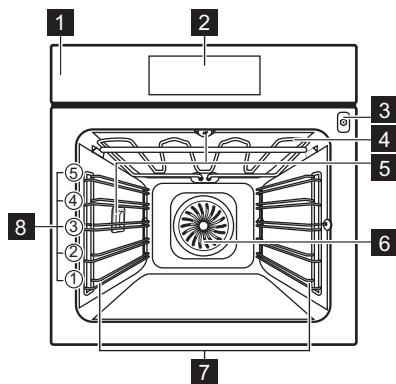
### **BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

- Sazinieties ar vietējās pašvaldības iestādēm, lai noskaidrotu, kā utilizēt ierīci.
- Atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.

## 3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

### 3.1 Vispārējs pārskats



- 1** Vadības panelis
- 2** Displejs
- 3** Termozondes kontaktligzda
- 4** Sildelements
- 5** Lampa
- 6** Ventilators

**7** Plaukta atbalsts, izņemams

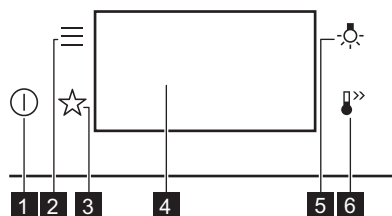
**8** Plauktu līmeņi

### 3.2 Papildpiederumi

- **Restots plaukts**  
Kūku veidnēm, karstumizturīgiem traukiem, cepamtraukiem, gatavošanas traukiem/formām.
- **Cepamā Paplāte**  
Mitrām kūkām, ceptiem izstrādājumiem, maizei, lieliem cepešiem, saldētām maltītēm un pilošo šķidrumu savākšanai, piem., taukiem no ēdiena gatavošanas uz restotā plaukta.
- **Grila/cepmā panna**  
Paredzēts(-a) apbrūnināšanai un cepšanai vai kā paliktnis tauku savākšanai.
- **Termozonde**  
Lai kontrolētu gatavošanu pēc temperatūras ēdiena iekšpusē.
- **Teleskopiskās vadotnes**  
Lai vieglāk ieliktu un izņemtu paplātes un restoto plauktu.

## 4. VADĪBAS PANELIS

### 4.1 Vadības paneļa pārskats

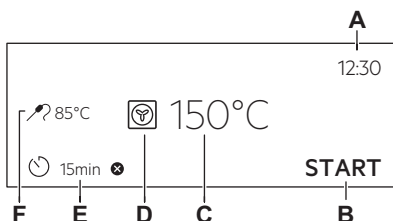


- |          |                   |                                                                  |
|----------|-------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | ieslēgt / izslēgt | Nospiediet un turiet nospiektu, lai ieslēgtu un izslēgtu ierīci. |
| <b>2</b> | Izvēlne           | Norāda ierīces iespējas un iestatījumu funkcijas.                |
| <b>3</b> | Biežāk lietotie   | Uzskaista iecienītākos iestatījumus.                             |

- |          |                |                                                    |
|----------|----------------|----------------------------------------------------|
| <b>4</b> | Displejs       | Rāda ierīces pašreizējos iestatījumus.             |
| <b>5</b> | Lampas slēdzis | Lai ieslēgtu un izslēgtu lampu.                    |
| <b>6</b> | Ātrā uzsilšana | Lai ieslēgtu un izslēgtu funkciju: Ātrā uzsilšana. |

### 4.2 Displejs

Displejs ar galveno funkciju kopu.



- A. Diennakts laiks
- B. SĀKT / PĀRTRAUKT
- C. Temperatūra
- D. Karsēšanas funkcijas
- E. Taimers
- F. Termozonde (tikai atsevišķiem modeļiem)

### Displeja indikatori

- OK Izvēles/iestatījumu apstiprināšana.
- < Izvēlnē atgriezties vienu līmeni atpakaļ.
- ↶ Pēdējās darbības atcelšana.

### Displeja indikatori

-  Iespēju ieslēgšana un izslēgšana.
-  Skaņas signāla funkcija ir aktivizēta.
-  Skaņas signāla un gatavošanas apturēšanas funkcija ir aktivizēta.
-  Aktivizēts tikai uzturētais ziņojums.
-  funkcija Atliktais starts.
-  Iestatījuma atcelšana.

## 5. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES

### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 5.1 Pirmreizējais savienojums

Displejs rāda "Laipni lūdzam!" ziņojumu pēc pirmās savienošanās.

Iestatīšana: Valoda, Displeja spilgtums, Taustiņu skaņa, Skaņas signāla skaļums, Diennakts laiks.

### 5.2 Iepriekšēja karsēšana un tīrīšana

Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes un nonāksanas saskarē ar ēdienu iepriekš uzkarsējiet tukšu ierīci. Ierīce var izdalīt

nepatīkamu aromātu un dūmus. Iepriekšējās karsēšanas laikā vēdiniet telpu.

1. No ierīces izņemiet piederumus un noņemamos plauktu balstus.
2. Iestatiet funkciju . Iestatiet maksimālo temperatūru. Ļaujiet ierīcei darboties 1 st.
3. Iestatiet funkciju . Iestatiet maksimālo temperatūru. Ļaujiet ierīcei darboties 15 min.
4. Izslēdziet ierīci un uzgaidiet, līdz tā atdziest.
5. Tīriet ierīci un piederumus tikai ar mikrošķiedras drānu, siltu ūdeni un maigu tīrīšanas līdzekli.
6. Ievietojiet piederumus un izņemamos plauktu balstus atpakaļ to sākotnējā vietā.

## 6. IKDIENAS LIETOŠANA

### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 6.1 Karsēšanas funkcijas

#### STANDARTS



**Grils**  
Plānu produktu grilēšanai un maizes grauздēšanai.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Infratermiskā grilēšana</b><br>Lielākus cepeša gabalu un mājputnu gaļas ar kauliem cepšanai vienā plaukta līmenī. Sacepumu gatavošana un apbrūnināšana.                             |
|  | <b>Karsēšana ar ventilatoru</b><br>Gaļas un kūku cepšanai. Iestatiet zemāku temperatūru nekā Tradicionālai gatavošanai, jo ventilators krāsns iekšpusē izplata karstumu vienmēri.      |
|  | <b>Saldēta pārtika</b><br>Lieliekie piemērots risinājums gataviem ēdieniem (piem., kartupeļiem frī, kartupeļu kroketēm vai pildītajām pankūciņām).                                     |
|  | <b>Augš./Apakškarsēšana</b><br>Ēdiena gatavošana un cepšana viena plaukta līmenī.                                                                                                      |
|  | <b>Picas funkcija</b><br>Piemērots risinājums picas un tādu ēdienu gatavošanai, kam nepieciešams lielāks karstums no apakšas.                                                          |
|  | <b>Apakškarsēšana</b><br>Izvēlieties šo funkciju pēc gatavošanas procesa, lai nedaudz vairāk nepieciešamības gadījumā apbrūninātu ēdiena apakšpusē. Izmantojiet zemāko plaukta līmeni. |
|  | <b>Maizes cepšana</b><br>Maizes cepšanai.                                                                                                                                              |
|  | <b>Mīklas raudzēšana</b><br>Rauga mīklas paātrināta uzraudzēšana. Aplūkojiet mīklas virspusi, lai tā neizžūtu.                                                                         |



Dažu karsēšanas funkciju laikā lampa var automātiski izslēgties temperatūrā, kas zemāka par 80 °C.

## SPECIĀLIE

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Konservēšana</b><br>Dārzenų un augļu konservēšanai novietojiet izmantojamās burciņas uz cepamās paplātes, kuras piepildīta ar ūdeni, izmantojiet vienāda izmēra karstumizturīgas burciņas ar korķkoka aizbīdņiem vai uzskrūvējamiem vākiem. Izmantojiet zemākā plaukta līmeni. |
|  | <b>Žāvēšana</b><br>Šķēlēs sagrieztu augļu, dārzenų un sēņu kaltēšanai. Lai mitrajam gaisam ļautu izkļūt ārā un augļi un varētu izžūt ātrāk, ieteicams ik pa laikam žāvēšanas procesa laikā atvērt cepeškrāsns durvis.                                                             |



### Trauku uzsildīšana

Šķīvu uzsildīšanai pirms ēdiena pasniegšanas.



### Atkausēšana

Ēdiena atkausēšanai (dārzeni un augļi). Atkausēšanas laiks ir atkarīgs no saldētās pārtikas daudzuma un izmēra.



### Sacepums

Tādiem ēdieniem kā lazanja un kartupeļu sacepums. Sacepumu gatavošana un apbrūnināšana.



### Lēnā gatavošana

Zemas temperatūras gatavošanas process. Lielisks risinājums izsmalcinātiem ēdieniem (piem., liellopa, teļa vai jēra gaļai).



### Siltuma uzturēšana

Ēdiena uzturēšana siltumā. Lūdzu, ņemiet vērā, ka daži ēdieni var turpināt cepties un izžūt, ja paliek siltumā. Nepieciešamības gadījumā nosedziet ēdienus.



### Ventilatora kars. ar mitrumu

Šī funkcija ir paredzēta enerģijas taupīšanai gatavošanas laikā. Izmantojot šo funkciju, temperatūra ierīces iekšpusē var atšķirties no iestatītās temperatūras. Tiek izmantots atlikušais siltums. Sildīšanas jau du var samazināt. Plašāka informācija pieejama nodaļā "Ikdienas lietošana" sniegtajās piezīmēs par: Ventilatora kars. ar mitrumu.

## 6.2 Ieslēgtas piezīmes. Ventilatora kars. ar mitrumu

Šī funkcija tika izmantota, lai atbilstu energoefektivitātes klases un ekodizaina prasībām (saskaņā ar EU 65/2014 un EU 66/2014). Pārbaudes saskaņā ar: IEC/EN 60350-1.

Cepeškrāsns durvīm jābūt aizvērtām cepšanas laikā, lai funkcija netiktu pārtraukta un cepeškrāsns darbotos ar vislielāko iespējamo energoefektivitāti.

Izmantojot šo funkciju, lampa automātiski izslēdzas pēc 30 sekundēm.

Gatavošanas norādījumus skatiet nodaļas Ventilatora kars. ar mitrumu sadaļā "Ieteikumi un padomi". Vispārīgus elektroenerģijas taupīšanas ieteikumus skatiet nodaļas "Energoefektivitāte" sadaļā "Elektroenerģijas taupīšanas padomi".

6.3 Iestatījums: Karsēšanas funkcijas

- 1. Ieslēdziet ierīci. Displejā ir redzama noklusējuma karsēšanas funkcija un temperatūra.
- 2. Nospiediet karsēšanas funkcijas simbolu , lai atvērtu apakšizvēlni.
- 3. Atlasiet karsēšanas funkciju un nospiediet OK.
- 4. Iestatiet temperatūru. Nospiediet OK.
- 5. Nospiediet START .  
Termozonde — varat pievienot sensoru jebkurā brīdī pirms ēdiena gatavošanas vai tās laikā. Skatiet sadaļu “Papildpiederumu izmantošana, Temperatūras sensors”.
- 6. STOP – nospiediet, lai izslēgtu karsēšanas funkciju.
- 7. Izslēdziet ierīci.

6.4 Izvēlne

Nospiediet , lai atvērtu izvēlni.

| Izvēlnes elements  |                 | Izmantošana                                     |
|--------------------|-----------------|-------------------------------------------------|
| Gatavošanas palīgs |                 | Uzskaita automātiskās programmas.               |
| Tīrīšana           |                 | Uzskaita tīrīšanas programmas.                  |
| Biežāk lietotie    |                 | Uzskaita iecienītākos iestatījumus.             |
| Iespējas           |                 | Ierīces konfigurācijas iestatīšana.             |
| Iestatījumi        | Uzstādīšana     | Ierīces konfigurācijas iestatīšana.             |
|                    | Servisa izvēlne | Parāda programmatūras versiju un konfigurāciju. |

Apakšizvēlne: Tīrīšana

| Apakšizvēlne                  | Lietošana           |
|-------------------------------|---------------------|
| Pirolītiskā tīrīšana, ātra    | Ilgums: 1 h.        |
| Pirolītiskā tīrīšana, normāla | Ilgums: 1 h 30 min. |

| Apakšizvēlne                    | Lietošana    |
|---------------------------------|--------------|
| Pirolītiskā tīrīšana, intensīva | Ilgums: 3 h. |

Apakšizvēlne: Iespējas

| Apakšizvēlne            | Izmantošana                                                                    |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Apgaismojums (lampa)    | Ieslēdz un izslēdz lampu.                                                      |
| Bērnu drošības funkcija | Novērš nejaušu ierīces ieslēgšanu.                                             |
| Ātrā uzsildšana         | Saīsina uzkarsēšanas laiku. Iespēja pieejama tikai dažām karsēšanas funkcijām. |
| Tīrīšanas Atgādinājums  | Ieslēdz un izslēdz atgādinājumu.                                               |
| Ciparu pulkstenis       | Maina attēlotā laika formātu.                                                  |

Apakšizvēlne: Uzstādīšana

| Apakšizvēlne           | Apraksts                                                                                                                                                        |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Valoda                 | Iestata ierīces valodu.                                                                                                                                         |
| Displeja spilgtums     | Iestata displeja spilgtumu.                                                                                                                                     |
| Taustiņu skaņa         | Ieslēdz un izslēdz sensoru lauku skaņu. Nav iespējams izslēgt šādu skaņu:  . |
| Skaņas signāla skaļums | Iestata taustiņu skaņas un signālu skaļumu.                                                                                                                     |
| Diennakts laiks        | Iestata pašreizējo laiku un datumu.                                                                                                                             |

Apakšizvēlne: Servisa izvēlne

| Apakšizvēlne           | Apraksts                                |
|------------------------|-----------------------------------------|
| Demonstrācijas režīms  | Aktivizēšanas/deaktivēšanas kods: 2468  |
| Programmatūras versija | Informācija par programmatūras versiju. |

## Apakšiz- vēlne

## Apraksts

Nodzēst visus iestatījumus

Atjauno rūpnīcas iestatījumus.

## 6.5 Iestatījums: Gatavošanas palīgs

Gatavošanas palīgs apakšizvēlnē sastāv no papildu funkciju un programmu klāsta, kas paredzētas konkrētiem ēdieniem. Katrs ēdiens šajā apakšizvēlnē ir paredzēts ar piemērotu iestatījumu. Gatavošanas laikā jūs varat regulēt laiku un temperatūru.

Dažus ēdienus varat gatavot arī ar Termozonde. Pakāpe, līdz kādai ēdiens ir sagatavots:

- Pusjēls
- Vidēji
- Labi izcepts

Dažus ēdienus var gatavot arī ar Automātisks svars.

1. Ieslēdziet ierīci.
2. Nospiediet .
3. Nospiediet . Ievadiet Gatavošanas palīgs.
4. Atlasiet ēdiena vai ēdiena veidu.
5. Ievietojiet ēdiena ierīcē un nospiediet START.

Kad funkcija beidz darbību, pārbaudiet, vai ēdiens ir gatavs. Pagariniet gatavošanas laiku pēc nepieciešamības.

## 7. PAPILDFUNKCIJAS

### 7.1 Biežāk lietotie ☆

Jūs varat saglabāt 3 savas izlases iestatījumus, piemēram, karsēšanas funkciju un gatavošanas laiku.

1. Ieslēdziet ierīci.
  2. Izvēlieties vēlamu iestatījumu.
  3. Nospiediet .
  4. Atlasiet Biežāk lietotie / Saglabāt pašreizējos iestatījumus.
  5. Nospiediet +, lai pievienotu iestatījumu sarakstam: Biežāk lietotie.
  6. Nospiediet OK.
-  — nospiediet, lai atiestatītu iestatījumu.
-  — nospiediet, lai atceltu iestatījumu.

### 7.2 Funkciju bloķēšana

Šī iespēja novērš nejaušas izmaiņas ierīces darbībā.

1. Ieslēdziet ierīci.
  2. Iestatiet karsēšanas funkciju.
  3. ☆,  – nospiediet vienlaikus, lai aktivizētu funkciju.
- ☆,  – nospiediet vienlaikus, lai izslēgtu funkciju.

### 7.3 Bērnu drošības funkcija

Šī funkcija novērš nejaušu ierīces ieslēgšanu.

1. Ieslēdziet ierīci.
2. Nospiediet .
3. Izvēlieties Iespējas / Bērnu drošības funkcija.
4. Nospiediet koda burtus alfabētiskā secībā.

Ir aktivizēts Bērnu drošības funkcija.

Kad šī funkcija ir aktivizēta, iespējams piekļūt: Taimers un pieejams apgaismojums.

Lai varētu lietot ierīci, ievadiet koda burtus alfabētiskā secībā.

Kad aktivizēta šī funkcija, durvis ir bloķētas un ierīce ir izslēgta.

### 7.4 Automātiskā izslēgšanās

Drošības nolūkos, kad karsēšanas funkcija ir aktīva un nekādi iestatījumi nav mainīti, ierīce automātiski izslēgsies pēc noteikta laika perioda.

|  (°C) |  (st) |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 30 - 115                                                                                 | 12.5                                                                                     |
| 120 - 195                                                                                | 8.5                                                                                      |

|  (°C) |  (st) |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 200 - 245                                                                              | 5.5                                                                                    |
| 250 – maksimāli                                                                        | 3                                                                                      |

Ja plānojat izmantot karsēšanas funkciju ilgāk par ierīces automātisku izslēgšanās laiku, iestatiet gatavošanas laiku. Skatiet nodaļu “Pulksteņa funkcijas”.

## 8. PULKSTEŅA FUNKCIJAS

### 8.1 Pulksteņa funkciju apraksts

| Funkcija         | Apraksts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Taimers          | Ēdiena gatavošanas ilguma iestatīšana. Maksimums ir 23 st 59 min. Jūs varat iestatīt, kas notiks, kad laiks paies, iestatot vēlamu: Darbības beigās.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Darbības beigās  | <p>Skaņas signāls: beidzoties iestatītajam laikam, atskan signāls. Jūs varat iestatīt šo funkciju jebkurā laikā — arī tad, ja ierīce izslēgta.</p> <p>Skaņas signāls un pārtraukt gatavot: beidzoties iestatītajam laikam, atskan signāls un pārtrauc darboties karsēšanas funkcija.</p> <p>Tikai Pop up ziņojums: beidzoties iestatītajam laikam, displejā parādās ziņojums. Jūs varat iestatīt šo funkciju jebkurā laikā — arī tad, ja ierīce izslēgta.</p> |
| Atliktais starts | Ēdiena gatavošanas sākuma un/vai beigu atlikšana.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Laika regulēšana | Lai palielinātu gatavošanas laiku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Laika skaitīšana | Kā parādīt ierīces darbošanās ilgumu. Maksimums ir 23 st 59 min. Jūs varat ieslēgt un izslēgt funkciju. Šī funkcija neietekmē ierīces darbību.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

### 8.2 Iestatījums: Diennakts laiks

1. Ieslēdziet ierīci.
2. Nospiediet Diennakts laiks.
3. Iestatiet laiku.
4. Nospiediet OK.

Automātiskā izslēgšanās nedarbojas ar šādām funkcijām: Apgaismojums (lampa), Termozonde, Beigu laiks.

### 7.5 Dzesēšanas ventilators

Ierīces darbības laikā dzesēšanas ventilators automātiski uztur ierīces virsmas vēsas. Izslēdzot ierīci, dzesēšanas ventilators var turpināt darboties, līdz ierīce būs atdzisusi.

### 8.3 Iestatījums: Taimers

1. Atlasiet karsēšanas funkciju un temperatūru.
2. Nospiediet .
3. Iestatiet laiku. Jūs varat izvēlēties darbības beigās, nospiežot ● ● ●.
4. Nospiediet OK. Atkārtojiet darbību, līdz displejā ir redzams galvenais ekrāns. Kad atlikuši 10 % no gatavošanas laika un ēdiens vēl nešķiet gatavs, jūs varat pagarināt gatavošanas laiku. Tāpat ir iespējams mainīt karsēšanas funkciju. Lai pagarinātu ēdiena gatavošanas laiku, nospiediet +1min.

### 8.4 Iestatījums: Atliktais starts

1. Karsēšanas funkcijas un temperatūras iestatīšana.
2. Nospiediet .
3. Iestatiet gatavošanas laiku.
4. Nospiediet ● ● ●.
5. Nospiediet Atliktais starts.
6. Atlasiet vēlamu sākuma laiku.
7. Nospiediet OK. Atkārtojiet darbību, līdz displejā ir redzams galvenais ekrāns.

### 8.5 Iestatījums: Laika skaitīšana

1. Nospiediet .
2. Nospiediet ● ● ●.
3. Nospiediet Laika skaitīšana.
4. Pavelciet vai nospiediet , lai apskatītu gatavošanas laiku galvenajā ekrānā.
5. Nospiediet OK. Atkārtojiet darbību, līdz displejā ir redzams galvenais ekrāns.

## 8.6 Taimera iestatījumu mainīšana

Iestatīto laiku ir iespējams mainīt jebkurā brīdī visā gatavošanas laikā.

1. Nospiediet .

2. Iestatiet taimera vērtību.

3. Nospiediet OK.

## 9. PAPILDPIEDERUMU IZMANTOŠANA

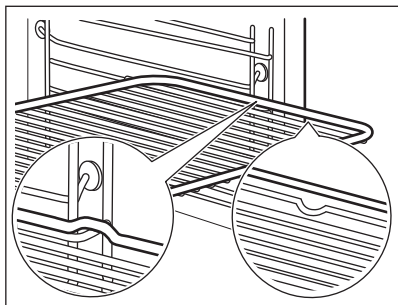
### **BRĪDINĀJUMS!**

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 9.1 Papildpiederumu ievietošana

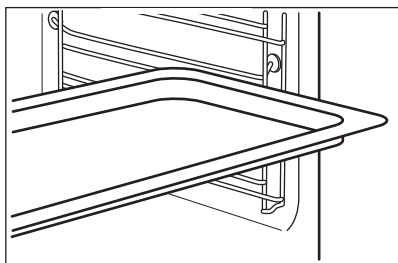
Neliela iedobe augšpusē palielina drošību un aizsardzību pret sagāšanos. Šīs iedobes arī palīdz novērst sasvēršanos. Mala ap plauktu neļauj ēdiena gatavošanas traukiem noslīdēt no plaukta.

#### Restots plaukts



Ievietojiet plauktu starp cepeškrāsns līmeņa vadotnes stiepiem. Pārlicinieties, ka plaukts saskaras ar krāsns iekšpusē aizmuguri.

#### Cepamā Paplāte / Cepamā panna



Iebīdīet cepamo paplāti starp plauktu atbalsta režģa vadotnēm. Novietojiet cepamo paplāti

ar slīpumu pret cepeškrāsns iekšpusē aizmuguri.

### 9.2 Termozonde

Tas mēra temperatūru ēdiena iekšienē. Jūs varat to izmantot ar visām karsēšanas funkcijām.

Iespējams iestatīt divu veidu temperatūras:

- $^{\circ}\text{C}$  – temperatūra ierīces iekšpusē. Tai jābūt vismaz  $25^{\circ}\text{C}$  augstākai nekā ēdiena iekšējai temperatūrai.

-  – ēdiena iekšējo temperatūru.

Ieteikumi:

- Ēdiena sastāvdaļām jābūt istabas temperatūrā.
- Neizmantojiet to šķidru ēdienu pagatavošanai.
- Gatavošanas laikā termozondes smailei jābūt pilnībā ievietotai ēdienā.

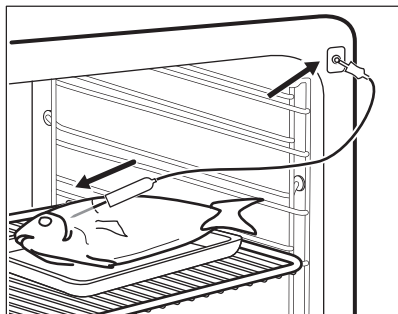
Ierīce aprēķina aptuveno gatavošanas beigu laiku. Tas atkarīgs no produktu daudzuma, karsēšanas funkcijas un temperatūras.

#### Gatavošana ar: Termozonde

### **BRĪDINĀJUMS!**

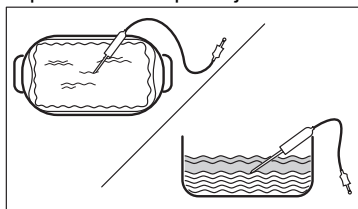
Sakarstot termozondei un plaukta atbalstiem, pastāv apdedzināšanās risks. Nepieskarieties termozondei ar kailām rokām. Vienmēr lietojiet cepeškrāsns cimdus.

1. Ieslēdziet ierīci.
2. Iestatiet karsēšanas funkciju un, ja nepieciešams, cepeškrāsns temperatūru.
3. Ievietojiet termozondi ēdienā:  
**Gaļa, putnu gaļa un zivis**  
Ievietojiet visu temperatūras sensora adatu gaļas vai zivs pašā biezākajā vietā.



### Sautējums terīnē

Ievietojiet termozondes smailo galu tieši sautējuma vidū. Gatavošanas laikā temperatūras sensors jānostabilizē nekustīgā pozīcijā. Lai to panāktu, ievietojiet to cietā ēdiena sastāvdaļā. Izmantojiet cepamā trauka malu, lai atbalstītu termozondes silikona rokturi. Termozondes gals nedrīkst pieskarties cepamā trauka apakšējai virsmai.



4. Ievietojiet temperatūras sensora spraudni ligzdā, kas atrodas ierīces iekšpusē. Skatiet nodaļu "Produkta apraksts". Displejā redzama pašreizējā termozondes temperatūra.

5. - nospiediet, lai iestatītu termozondes iekšējo temperatūru.

6. ● ● ● - nospiediet, lai iestatītu vēlamo iespēju:

- Skaņas signāls — ēdienam sasniedzot iestatīto temperatūru, atskan skaņas signāls.
- Skaņas signāls un pārtraukt gatavot — ēdienam sasniedzot iestatīto temperatūru, atskan skaņas signāls un gatavošanas process tiek pārtraukts.

7. Atlasiet iespēju un atkārtoti nospiediet OK, lai pārietu uz galveno ekrānu.

8. Nospiediet START.

9. Ēdienam sasniedzot iestatīto temperatūru, atskanēs skaņas signāls. Pārbaudiet, vai ēdiens ir gatavs. Pagariniet gatavošanas laiku pēc nepieciešamības.

10. Izņemiet termozondi no ligzdas un izņemiet ēdienu no ierīces.

## 10. PADOMI UN IETEIKUMI

### 10.1 Gatavošanas ieteikumi

Tabulās uzrādītā temperatūra un cepšanas laiki ir tikai orientējoši. Tie ir atkarīgi no receptēm un izmantoto sastāvdaļu kvalitātes un daudzuma.

Jūsu ierīce var cept un gatavot ēdienu citādāk nekā jūsu iepriekšējā ierīce. Tālāk redzamajos padomos attēloti ieteicamie temperatūras, gatavošanas laika un plauktu pozīciju iestatījumi noteiktiem ēdienu veidiem.

Skatiet cepšanas pozīcijas no cepeškrāsns apakšas.

Ja nevarat atrast iestatījumus konkrētai receptei, meklējiet tai līdzīgu.

Lai uzzinātu enerģijas taupīšanas padomus, skatiet nodaļu "Energoefektivitāte".

Sīkākus gatavošanas ieteikumus skatiet gatavošanas tabulās, kas pieejamas mūsu tīmekļa vietnē. Lai atrastu Gatavošanas padomus, pārbaudiet PNC numuru uz ierīces datu plāksnītes uz priekšējā rāmja ierīces iekšienē.

### Tabulās izmantotie simboli:

|    |                     |
|----|---------------------|
|    | Ēdiena veids        |
|    | Karsēšanas funkcija |
| °C | Temperatūra         |
|    | Papildpiederums     |
|    | Plaukta līmenis     |



Gatavošanas laiks (min)

## 10.2 Ventilatora kars. ar mitrumu - ieteicamie piederumi

Lietojiet tumšas krāsas un neatstarojošas formas un traukus. Tiem ir labāka siltuma absorbēšanas spēja nekā gaišas krāsas un atstarojošiem traukiem.

- **Picas paplāte** – tumša, neatstarojoša, diametrs 28 cm

- **Cepamā paplāte** – tumša, neatstarojoša, diametrs 26 cm
- **Podiņi** – keramiski, diametrs 8cm, augstums 5 cm
- **Augļu pīrāga forma** – tumša, neatstarojoša, diametrs 28 cm

## 10.3 Ventilatora kars. ar mitrumu

Labāka rezultāta gūšanai ievērojiet laikus, kas uzskaitīti tabulā.

|  |  | °C  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Smalkmaizītes, 16 gabali                                                          | cepmā paplāte vai dziļā pannā                                                     | 180 | 2                                                                                 | 25 - 35                                                                           |
| Rulete                                                                            | cepmā paplāte vai dziļā pannā                                                     | 180 | 2                                                                                 | 15 - 25                                                                           |
| Vesela zivs, 0,2 kg                                                               | cepmā paplāte vai dziļā pannā                                                     | 180 | 3                                                                                 | 15 - 25                                                                           |
| Cepumi, 16 gabali                                                                 | cepmā paplāte vai dziļā pannā                                                     | 180 | 2                                                                                 | 20 - 30                                                                           |
| Makarūni, 24 gabali                                                               | cepmā paplāte vai dziļā pannā                                                     | 160 | 2                                                                                 | 25 - 35                                                                           |
| Mufini, 12 gabali                                                                 | cepmā paplāte vai dziļā pannā                                                     | 180 | 2                                                                                 | 20 - 30                                                                           |
| Sājā mīkla, 20 gabali                                                             | cepmā paplāte vai dziļā pannā                                                     | 180 | 2                                                                                 | 20 - 30                                                                           |
| Smilšu mīklas cepumi, 20 gabali                                                   | cepmā paplāte vai dziļā pannā                                                     | 140 | 2                                                                                 | 15 - 25                                                                           |
| Tartletes, 8 gabali                                                               | cepmā paplāte vai dziļā pannā                                                     | 180 | 2                                                                                 | 15 - 25                                                                           |

## 10.4 Informācija pārbaudes iestādēm

Pārbaudes saskaņā ar: EN 60350-1, IEC 60350-1.

### Cepšana vienā līmenī

|  |  |  | °C  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Biskvītūka bez taukvielām                                                           | Karsēšana ar ventilatoru                                                            | Restots plaukts                                                                     | 160 | 45 - 60                                                                             | 2                                                                                   |
| Biskvītūka bez taukvielām                                                           | Augš./Apakškaršēšana                                                                | Restots plaukts                                                                     | 160 | 45 - 60                                                                             | 2                                                                                   |
| Ābolu pīrāgs <sup>1)</sup>                                                          | Karsēšana ar ventilatoru                                                            | Restots plaukts                                                                     | 160 | 55 - 65                                                                             | 2                                                                                   |

|  |  |  | °C    |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Ābolu pīrāgs <b>1)</b>                                                            | Augš./Apakškar-sēšana                                                             | Restots plaukts                                                                   | 180   | 55 - 65                                                                           | 1                                                                                 |
| Smilšu mīkla                                                                      | Karsēšana ar ventilatoru                                                          | Cepamā Paplāte                                                                    | 140   | 25 - 35                                                                           | 2                                                                                 |
| Smilšu mīkla                                                                      | Augš./Apakškar-sēšana                                                             | Cepamā Paplāte                                                                    | 140   | 25 - 35                                                                           | 2                                                                                 |
| Kūciņas, 20 paplātē <b>2)</b>                                                     | Karsēšana ar ventilatoru                                                          | Cepamā Paplāte                                                                    | 150   | 20 - 30                                                                           | 3                                                                                 |
| Kūciņas, 20 paplātē <b>2)</b>                                                     | Augš./Apakškar-sēšana                                                             | Cepamā Paplāte                                                                    | 170   | 20 - 30                                                                           | 3                                                                                 |
| Karstmaize <b>3)</b>                                                              | Grils                                                                             | Restots plaukts                                                                   | maks. | 1 - 2                                                                             | 5                                                                                 |

**1)** 2 veidnes novietotas diagonāli (Ø 20 cm). Labējā jānovieto vairāk priekšpusē, salīdzinot ar kreiso.

**2)** Iepriekš uzkaršējiet tukšu ierīci.

**3)** Iepriekš uzkaršējiet tukšu ierīci 5 min.

## Cepšana daudzos līmeņos

|  |  |  | °C  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Smilšu mīkla                                                                      | Karsēšana ar ventilatoru                                                          | Cepamā Paplāte                                                                    | 140 | 25 - 45                                                                           | 2 un 4                                                                            |
| Kūciņas, 20 paplātē <b>1)</b>                                                     | Karsēšana ar ventilatoru                                                          | Cepamā Paplāte                                                                    | 150 | 25 - 35                                                                           | 2 un 4                                                                            |
| Biskvīt kūka bez taukvielām                                                       | Karsēšana ar ventilatoru                                                          | Restots plaukts                                                                   | 160 | 45 - 55                                                                           | 2 un 4                                                                            |
| Ābolu pīrāgs                                                                      | Karsēšana ar ventilatoru                                                          | Restots plaukts                                                                   | 160 | 55 - 65                                                                           | 2 un 4                                                                            |

**1)** Iepriekš uzkaršējiet tukšu ierīci.

## 11. APRŪPE UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 11.1 Piezīmes par tīrīšanu

#### Tīrīšanas līdzekļi

- Tīriet ierīces priekšdaļu tikai ar mikrošķiedras drānu, kas iemērkta siltā ūdenī ar saudzīgu mazgāšanas līdzekli.
- Metāla virsmu tīrīšanai izmantojiet tīrīšanas šķīdumu.
- Traipu tīrīšanai izmantojiet saudzīgu mazgāšanas līdzekli.

#### Lietošana ikdienā

- Izīriet ierīces iekšpusi pēc katras lietošanas reizes. Tāuku vai citu pārtikas palieku uzkrāšanās var izraisīt ugunsgrēku.
- Neuzglabāiet ēdienu ierīcē ilgāk par 20 minūtēm. Pēc katras lietošanas reizes nosusiniet ierīces iekšpusi tikai ar mikrošķiedras drānu.

#### Papildpiederumi

- Tīriet visus papildpiederumus pēc katras lietošanas un ļaujiet tiem nožūt. Izmantojiet tikai mikrošķiedras drānu, kura

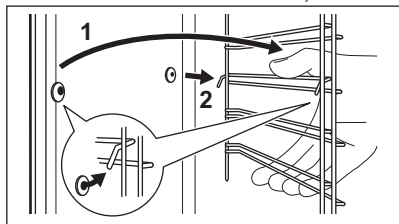
iemērktā siltā ūdenī ar saudzīgu mazgāšanas līdzekli. Nemazgājiet papildpiederumus trauku mazgājamajā mašīnā.

- Netīriet piedegumdrošos papildpiederumus ar abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem vai asiem priekšmetiem.

## 11.2 Plauktu balstu

Izņemiet plauktu balstus, lai iztīrītu ierīci.

1. Izslēdziet ierīci un uzgaidiet, līdz tā atdziest.
2. Pavelciet plauktu atbalstu priekšējo daļu nost no sānu sienas.
3. Pavelciet plaukta balsta aizmugurējo daļu nost no sānu sienas un izņemiet to.



4. Uztādiet plauktu atbalstus, veicot iepriekšminētās darbības pretējā secībā. Teleskopiskās vadotnes atlikušajām tapām jābūt vērstiem uz priekšu.

## 11.3 Pirolītiskā tīrīšana

Izmantojiet to, lai tīrītu ierīci un nodedzinātu paliekas.



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv apdedzināšanās risks.



### UZMANĪBU!

Ja tajā pašā virtuves skapī ir uzstādītas citas ierīces, nelietojiet tās, kad darbojas šī funkcija. Tas var radīt cepeškrāsns bojājumus.

Neaktivizējiet funkciju, ja cepeškrāsns durvis nav pilnīgi aizvērtas.

1. Pārbaudiet, vai ir ierīce ir atdzisusi.
2. Izņemiet visus papildpiederumus un izņemamos plauktu balstus.
3. Notīriet cepeškrāsns iekšējo apakšpusi un durvju stikla iekšpusi ar siltu ūdeni, mīkstu drānu un maigu tīrīšanas līdzekli.

4. Ieslēdziet ierīci.

5. Nospiediet  / Tīrīšana.

6. Atlasiet tīrīšanas režīmu.

| Iespēja                         | Darb. laiks |
|---------------------------------|-------------|
| Pirolītiskā tīrīšana, ātra      | 1 h         |
| Pirolītiskā tīrīšana, normāla   | 1 h 30 min  |
| Pirolītiskā tīrīšana, intensīva | 3 h         |

Kad sākas tīrīšanas programma, cepeškrāsns durvis ir bloķētas un lampa ir izslēgta. Dzesēšanas ventilators darbojas ātrākā tempā.

Nospiediet STOP, lai apstādinātu tīrīšanu pirms programmas beigām.

Nelietojiet ierīci, kamēr displejā nav nodzisis durvju bloķēšanas simbols.

7. Pēc ierīces tīrīšanas izslēdziet to un uzgaidiet, līdz tā atdziest.

8. Tīriet cepeškrāsns iekšpusi ar mīkstu drānu. Notīriet atlikumus no cepeškrāsns apakšējās virsmas.

## 11.4 Tīrīšanas Atgādinājums

Kad parādās atgādinājums, ieteicama tīrīšana.

Izmantojiet funkciju Pirolītiskā tīrīšana.

## 11.5 Durvju noņemšana un uzstādīšana

Lai notīrītu durvis un iekšējos stikla paneļus, jūs varat tās atvienot no ierīces. Dažādiem ierīces modeļiem ir atšķirīgs stikla paneļu skaits.



### BRĪDINĀJUMS!

Durvis ir smagas.

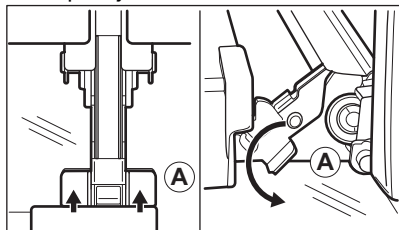


### UZMANĪBU!

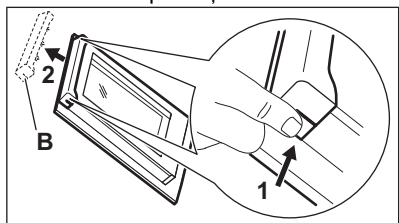
Apejieties ar stiklu uzmanīgi, jo īpaši priekšējā paneļa malu tuvumā. Stikls var saplīst.

1. Pārbaudiet, vai ir ierīce ir atdzisusi.
2. Atveriet durvis līdz galam.

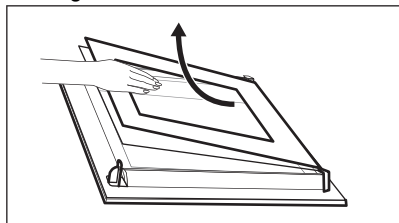
3. Pilnībā piespiediet abu durvju eņģu stiprinājuma sviras **A**.



4. Aizveriet cepeškrāsns durvis līdz pirmajai atvēršanas pozīcijai (aptuvenais leņķis: 70°).
5. Turiet durvis ar vienu roku katrā pusē un velciet tās augšupvērstā leņķī prom no cepeškrāsns.
6. Novietojiet durvis uz cietas virsmas, kas pārklāta ar mīkstu drānu, tā, lai ar drānu saskartos to ārpusē.
7. Turiet durvju augšdaļā esošo apmali **B** no abām pusēm un bīdiet to uz iekšpusi, lai atbrīvotu spraudņa blīvi.



8. Pavelciet durvju apmali uz priekšu, lai to izceltu.
9. Turiet durvju stikla paneļus aiz to augšējās malas un velciet tos ārā no vadotnēm vienu pēc otra virzienā uz augšu.



10. Notīriet stikla paneli ar ūdeni un ziepēm. Uzmanīgi nosusiniet stikla paneli. Nemazgājiet stikla paneļus trauku mazgājamajā mašīnā.

Pēc tīrīšanas veiciet iepriekš minētās darbības apgrieztā secībā. Vispirms uzstādiēt mazāko paneli, pēc tam lielāko paneli un durvis.

## 11.6 Spuldzes maiņa

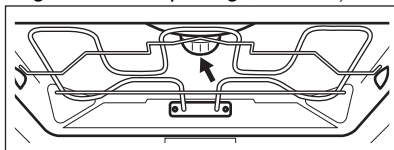
### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Elektrošoka risks.  
Lampa var būt karsta.

1. Izslēdziet ierīci un uzgaidiet, līdz tā atdziest.
2. Atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
3. Novietojiet drānu uz cepeškrāsns grīdas.

### Augšējā lampa

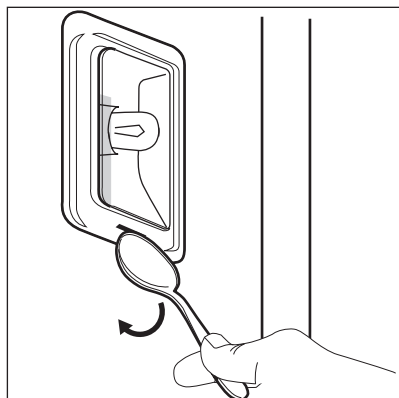
1. Pagrieziet stikla pārsegu, lai to izņemtu.



2. Notīriet stikla pārsegu.
3. Nomainiet cepeškrāsns lampu ar piemērotu 300 °C siltumizturīgu cepeškrāsns lampu.
4. Ievietojiet stikla pārsegu.

### Sānu lampa

1. Lai iegūtu piekļuvi lampai, izņemiet kreisās puses plaukta balstu.
2. Izmantojiet plānu, trulu priekšmetu (piemēram, tējkaroti), lai noņemtu stikla pārsegu.



3. Notīriet stikla pārsegu.
4. Nomainiet cepeškrāsns lampu ar piemērotu 300 °C siltumizturīgu cepeškrāsns lampu.
5. Uzstādiet stikla pārsegu
6. Uzstādiet kreiso plaukta balstu.

## 12. PROBLĒMRISINĀŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 12.1 Kā rīkoties, ja...

| Problēmas apraksts                                                                                                                                                                                             | Pārtraukums un darbības atsākšana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ierīci nevar ieslēgt vai lietot.                                                                                                                                                                               | Ierīce nav pieslēgta elektrotīklam vai tā ir pieslēgta elektrotīklam nepareizi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Ierīce neuzsilst.                                                                                                                                                                                              | <p>Pulkstenis nav iestatīts.<br/>Skatiet sadaļu "Pulksteņa funkcijas".</p> <p>Durvis nav pareizi aizvērtas.<br/>Plīts virsmas apgaismojums / simboli</p> <p>Izdedzis drošinātājs.<br/>Pārļiecinieties, ka ierīces darbības traucējums nav saistīts ar drošinātāju. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.</p> <p>Ir aktivizēts Bērnu drošības funkcija.</p> |
| Apgaismojums ir izslēgts.                                                                                                                                                                                      | <p>Spuldze ir izdegusi. Nomainiet spuldzi.<br/>Skatiet sadaļu "Apkope un tīrīšana".</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p> Strāvas padeves pārtraukums vienmēr aptur tīrīšanu. Atkārtojiet tīrīšanu, ja noticis elektrības padeves pārtraukums.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

### 12.2 Kļūdu kodi

Rodoties programmatūras kļūdai, displejā parādās kļūdas ziņojums. Turpmāk sniegtajā tabulā norādīta informācija par dažām iespējamām problēmām.

| Kods un apraksts                                                                | Risinājums                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>C2</b> — Termozonde atrodas cepeškrāsns iekšpusē Pirolitiskā tīrīšana laikā. | Izņemiet Termozonde.                                                          |
| <b>C3</b> — durvis nav kārtīgi aizvērtas Pirolitiskā tīrīšana laikā.            | Aizveriet durvis.                                                             |
| <b>F111</b> — Termozonde nav pareizi ievietots ligzdā.                          | Pilnībā iespraudiet Termozonde ligzdā.                                        |
| <b>F240, F439</b> — skārienlauki displejā nedarbojas pareizi.                   | Notīriet displeja virsmu. Pārliecinieties, ka uz skārienlaukiem nav netīrumu. |
| <b>F908</b> — ierīces sistēma nevar izveidot savienojumu ar vadības paneli.     | Ierīces izslēgšana un ieslēgšana.                                             |

## 12.3 Servisa dati

Ja nevarat rast risinājumu, sazinieties ar ierīces izplatītāju vai pilnvarotu servisa centru.

Servisa centram nepieciešamie dati norādīti uz tehnisko datu plāksnītes. Tehnisko datu plāksnīte atrodas uz ierīces priekšējā rāmja. Tā ir redzama, kad atverat durvis. Nenoņemiet ierīces tehnisko datu plāksnīti.

### Ieteicams datus pierakstīt šeit:

Modelis(MOD.):

Izstrādājuma Nr. (PNC):

Sērijas numurs (S.N.):

## 13. ENERGEOFEKTIVITĀTE

### 13.1 Produkta informācijas lapa un produkta informācija atbilstoši ES Enerģijas marķējuma un ekodizaina noteikumiem

|                                                                           |                                          |         |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------|
| Piegādātāja nosaukums                                                     | Electrolux                               |         |
| Modeļa identifikācija                                                     | KOEBP39X 944032077<br>KOEBP39Z 944032074 |         |
| Energoefektivitātes indekss                                               | 61,2                                     |         |
| Energoefektivitātes klase                                                 | A++                                      |         |
| Energoapatēriņš pie standarta jaudas slodzes tradicionālajā režīmā        | 1,09 kWh/ciklā                           |         |
| Energoapatēriņš pie standarta jaudas slodzes piespiedu ventilatora režīmā | 0,52 kWh/ciklā                           |         |
| Kameru skaits                                                             | 1                                        |         |
| Siltuma avots                                                             | Elektrība                                |         |
| Skaļums                                                                   | 71 l                                     |         |
| Cepeškrāsns veids                                                         | Iebūvējama cepeškrāsns                   |         |
| Svars                                                                     | KOEBP39X                                 | 35.0 kg |
|                                                                           | KOEBP39Z                                 | 34.5 kg |

IEC/EN 60350-1 — Elektroierīces gatavošanai mājāsaimniecībā — 1. daļa: Plīts, cepeškrāsns, tvaika cepeškrāsns un grili — veikspējas mērīšanas metodes.

## 13.2 Produkta informācija par enerģijas patēriņu un maksimālo laiku, kas nepieciešams, lai sasniegtu attiecīgo zemas jaudas režīmu

|                                                                                                         |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Jaudas patēriņš gaidstāves režīmā                                                                       | 0.8 W  |
| Maksimālais laiks, kas nepieciešams, lai aprīkojums automātiski sasniegtu attiecīgo zemas jaudas režīmu | 20 min |

### 13.3 Elektroenerģijas taupīšanas padomi

Tālāk norādīto padomu ievērošana palīdzēs ietaupīt enerģiju ierīces lietošanas laikā.

Pārbaudiet, vai ierīces darbības laikā tās durvis ir pareizi aizvērtas. Gatavošanas laikā neviriniet ierīces durvis pārāk bieži. Raugieties, lai durvju blīve būtu tīra, un gādāji, lai tā būtu labi nofiksēta savā pozīcijā.

Izmantojiet metāla traukus un tumšus, neatstarojošus traukus un konteinerus, lai uzlabotu elektroenerģijas taupīšanu.

Pirms gatavošanas iepriekš neuzkarsējiet ierīci, ja vien tas nav īpaši norādīts.

Uzturiet pēc iespējas īsākus pārtraukumus starp cepšanas reizēm, ja gatavojat vairākus ēdienus vienā piegājienā.

#### Gatavošana ar ventilatoru

Ja iespējams, elektroenerģijas taupīšanas nolūkā izmantojiet gatavošanas funkcijas.

#### Atlikušais siltums

Ja gatavošanas ilgums pārsniedz 30 minūtes, samaziniet ierīces temperatūru līdz minimumam 3–10 minūtes pirms gatavošanas laika beigām. Ierīcē atlikušais siltums turpinās gatavot tajā ievietoto ēdienu.

Izmantojiet atlikušo siltumu, lai saglabātu ēdiena siltumu vai uzsildītu citus ēdienus.

Izslēdzot ierīci, displejā tiek attēlots atlikušais siltums vai temperatūra.

Dažu ierīces funkciju gadījumā, ja ir aktivizēta programma ar funkciju Darb. laiks un gatavošanas laiks pārsniedz 30 minūtes, karsēšanas elementi automātiski izslēdzas ātrāk.

#### Ēdiena siltuma uzturēšana

Izvēlieties zemāko iespējamo temperatūras iestatījumu, lai izmantotu atlikušo siltumu un saglabātu ēdiena siltu. Atlikušā siltuma indikators vai temperatūra tiek parādīta displejā.

#### Gatavošana ar izslēgtu cepeškrāsns apgaismojumu

Gatavošanas laikā izslēdziet cepeškrāsns apgaismojumu. Ieslēdziet to tikai tad, kad nepieciešams.

#### Ventilatora kars. ar mitrumu

Šī funkcija paredzēta enerģijas taupīšanai gatavošanas laikā.

Izmantojot šo funkciju, apgaismojums automātiski izslēdzas pēc 30 sekundēm. Jūs varat to ieslēgt atkārtoti, taču šī darbība samazinās paredzamo elektroenerģijas ietaupījumu.

#### Gaidstāves režīms

Displejs pārslēdzas gaidstāves režīmā pēc 2 minūtēm.

## 14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtni un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

# Víta vás Electrolux! Ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš spotrebič.



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## OBSAH

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....       | 43 |
| 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....           | 45 |
| 3. POPIS VÝROBKU.....                 | 48 |
| 4. OVLÁDACÍ PANEL.....                | 49 |
| 5. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....           | 49 |
| 6. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....         | 50 |
| 7. DOPLNKOVÉ FUNKCIE.....             | 52 |
| 8. ČASOVÉ FUNKCIE.....                | 53 |
| 9. POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA.....      | 54 |
| 10. TIPY A RADY.....                  | 56 |
| 11. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE.....     | 58 |
| 12. ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV.....      | 60 |
| 13. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ.....         | 62 |
| 14. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA..... | 63 |

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti do 8 rokov

a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.

- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču počas prevádzky alebo keď sa ochladzuje.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

## **1.2 Všeobecná bezpečnosť**

- Tento spotrebič je určený iba na prípravu jedál.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových host'ovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v penziónoch na farme a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Nainštalovať tento spotrebič a vymeniť kábel smie iba na to kvalifikovaná osoba.
- Spotrebič nepoužívajte pred jeho nainštalovaním do nábytku určeného na zabudovanie.
- Pred akoukoľvek údržbou opojte spotrebič od elektrickej siete.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizované servisné stredisko alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo ohrozeniu elektrickým prúdom.
- **UPOZORNENIE:** Uistite sa, že je pred výmenou osvetlenia spotrebič vypnutý, aby ste sa vyhli riziku elektrického šoku.

- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli ohrevných článkov alebo povrchu dutiny spotrebiča.
- Vždy používajte na vyberanie a vkladanie príslušenstva alebo riadu kuchynské rukavice.
- Používajte iba teplotnú sondu (sondu vnútornej teploty) odporúčanú pre tento spotrebič.
- Pri vyberaní zasúvacej lišty najskôr potiahnite jej prednú časť a potom zadnú časť smerom od bočných stien spotrebiča. Zasúvacie lišty nainštalujte v opačnom poradí.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Na čistenie skla dvierok nepoužívajte abrazívne prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrabať povrch, čo môže spôsobiť rozbitie skla.
- Pred čistením pyrolýzou vyberte z vnútra spotrebiča všetko príslušenstvo a odstráňte nadmerné usadeniny/rozliate nečistoty.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Montáž



#### **VAROVANIE!**

Tento spotrebič môže nainštalovať len kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Postupujte podľa pokynov na inštaláciu dostupných na našej webovej stránke.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Spotrebič neťahajte za rukoväť.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré spĺňa požiadavky na inštaláciu.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.

- Pred namontovaním spotrebiča skontrolujte, či sa dvierka spotrebiča otvárajú bez odporu.
- Spotrebič je vybavený elektrickým systémom chladenia. Ten musí byť napájaný z elektrickej siete.

### 2.2 Zapojenie do elektrickej siete



#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky elektrické zapojenia by mal vykonať kvalifikovaný elektroinštalatér.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.

- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Nedovoľte, aby sa napájacie elektrické káble dotkli alebo dostali do blízkosti dvierok spotrebiča alebo výklenku pod spotrebičom najmä vtedy, keď sú dvierka horúce.
- Zariadenie na ochranu pred dotykom elektrických častí pod napätím a izolovaných častí treba namontovať tak, aby sa nedalo odstrániť bez nástrojov.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Ak je sieťová zásuvka uvoľnená, nezapájajte do nej sieťovú zástrčku.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.
- Použite iba správne odpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stykače.
- Elektrická sieť v domácnosti musí mať odpájacie zariadenie, ktoré umožní odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých póloch. Vzdialenosť kontaktov odpájacieho zariadenia musí byť minimálne 3 mm.
- Skôr ako zapojíte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky, úplne zavrite dvierka spotrebiča.
- Tento spotrebič sa dodáva s napájacou zástrčkou a napájacím káblom.

## 2.3 Použitie



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo výbuchu.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Uistite sa, že nie sú otvory vetrania zablokované.
- Spotrebič počas prevádzky nenechávajte bez dozoru.

- Spotrebič po každom použití vypnite.
- Pri otváraní dvierok spotrebiča počas jeho prevádzky buďte opatrní. Môže z neho uniknúť horúci vzduch.
- Spotrebič neobsluhujte s mokрыmi rukami alebo keď je v kontakte s vodou.
- Na otvorené dvierka nevyvíjate tlak.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovný alebo skladovací povrch.
- Dvierka spotrebiča otvárajte opatrne. Používanie prísad s alkoholom môže spôsobiť zmiešanie alkoholu a vzduchu.
- Pri otváraní dvierok zabráňte kontaktu iskier alebo otvoreného plameňa so spotrebičom.
- Vždy používajte poháre a poháre určené na zaváranie.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Aby sa predišlo škode alebo zmene farby povrchovej úpravy:
  - Nedávajte priamo do spodnej časti spotrebiča riad alebo iné objekty.
  - Nedávajte priamo na dno dutiny spotrebiča alobal.
  - Nedávajte priamo do horúceho spotrebiča vodu.
  - Po ukončení prípravy pokrmu v rúre nenechávajte vlhký riad ani potraviny.
  - Pri odstraňovaní alebo inštalácii príslušenstva buďte opatrní.
- Zmena farby smaltu alebo ušľachtilej ocele nemá žiadny vplyv na výkon spotrebiča.
- Na vlhké koláče použite hlboký pekáč. Ovocné šťavy spôsobujú škvrny, ktoré môžu byť trvalé.
- Pri varení musia byť dvierka spotrebiča vždy zatvorené.
- Pri inštalácii spotrebiča za nábytkový panel (napr. dvere) zabezpečte, aby dvere neboli počas prevádzky spotrebiča nikdy zatvorené. Za zatvoreným nábytkovým panelom sa môže vytvoriť teplo a vlhkosť a môžu spôsobiť následné poškodenie spotrebiča, nábytku alebo podlahy. Nábytkový panel nezatvárajte, kým spotrebič po použití úplne nevychladne.

## 2.4 Ošetrovanie a čistenie

### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Uistite sa, že je spotrebič chladný. Existuje riziko, že sa sklenené panely rozbijú.
- V prípade poškodenia ihneď vymeňte sklenený panel dvierok. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Pri vyberaní dvierok zo spotrebiča postupujte opatrne. Dvierka sú ťažké.
- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli znehodnoteniu povrchového materiálu.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Ak používate sprej na čistenie rúr, dodržiavajte bezpečnostné pokyny na jeho obale.

## 2.5 Čistenie pyrolýzou

### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia / požiaru / chemických emisií (výparov) v pyrolytickom režime.

- Pred vykonaním čistenia pyrolýzou a prvým predhriatím odstráňte z rúry:
  - akékoľvek zostatky jedla, oleja alebo pozostatky/usadeniny mastnoty,
  - všetky vyberateľné predmety (vrátane roštov, bočných mriežok a pod., dodávané so spotrebičom), najmä hrnce, panvice, plechy, kuchynské pomôcky s nelepivou povrchovou úpravou a pod.
- Dôkladne si prečítajte všetky pokyny pre čistenie pyrolýzou.
- Keď je spustené čistenie pyrolýzou, nepúšťajte nepočetné osoby k spotrebiču. Spotrebič sa veľmi zohreje a z predných ochladzovacích výduchov vychádza horúci vzduch.

- Čistenie pyrolýzou je operácia pri vysokej teplote, pri ktorej sa môžu vylučovať výpary zo zvyškov po varení a konštrukčných materiálov, preto sa zákazníkom odporúča:
  - počas a po každom čistení pyrolýzou zabezpečte dostatočné vetranie.
  - počas a po úvodnom predhriatí zabezpečte dobré vetranie.
- Počas a po čistení pyrolýzou nelejte ani neaplikujte na dvierka rúry vodu, aby ste nepoškodili sklenené panely.
- Opísané výpary, ktoré sa uvoľňujú zo všetkých pyrolytických rúr/zvyškov po varení, nie sú škodlivé pre ľudí vrátane detí ani ľudí so zdravotnými problémami.
- Počas a po čistení pyrolýzou a počas prvého predhriatia udržiajte domáce zvieratá mimo dosahu spotrebiča. Malé domáce zvieratá (najmä vtáky a plazy) môžu byť veľmi citlivé na zmeny teploty a vypúšťané výpary.
- Nelepivé povrchové úpravy na hrncoch, panviciach, plechoch, kuchynských pomôckach atď. sa môžu poškodiť pri vysokých teplotách prevádzky čistenia pyrolýzou všetkých pyrolytických rúr a môžu byť zdrojom nízkeho množstva škodlivých výparov.

## 2.6 Vnútné osvetlenie

### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.
- Používajte iba žiarovky s rovnakými technickými parametrami.

## 2.7 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

## 2.8 Likvidácia



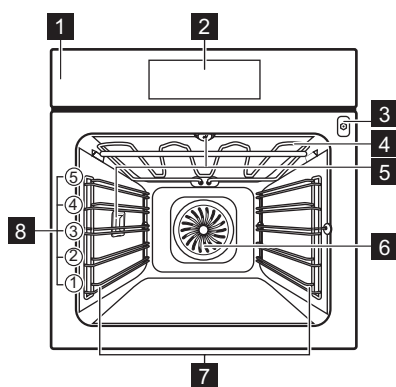
### VAROVANIE!

Riziko zranenia alebo udusenía.

- O likvidácii spotrebiča sa informujte na mestskom alebo obecnom úrade.
- Odpojte spotrebič od napájania z elektrickej siete.
- Sieťový elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.

## 3. POPIS VÝROBKU

### 3.1 Všeobecný prehľad



- 1 Ovládací panel
- 2 Displej
- 3 Zásuvka pre teplotnú sondu
- 4 Ohrevný prvok
- 5 Osvetlenie

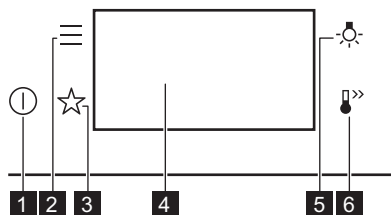
- 6 Ventilátor
- 7 Zasúvacia lišta, odstrániteľná
- 8 Úroveň roštu v rúre

### 3.2 Príslušenstvo

- **Drôtený rošt**  
Na tortové formy, riady na zapiekanie, riady na pečenie, kuchynský riad.
- **Plech na pečenie**  
Na vlažné koláče, pečivo, chlieb, veľké pečené jedlá, mrazené jedlá a na zachytávanie kvapkajúcich tekutín, napr. tuku pri pečení potravín na drôtenom rošte.
- **Hlboký pekáč**  
Na pečenie alebo ako pekáč na zber tuku.
- **Teplotná sonda**  
Na ovládanie pečenia na základe teploty vnútri pokrmu.
- **Teleskopické lišty**  
Na jednoduchšie vloženie a vybratie plechov a drôteného roštu.

## 4. OVLÁDACÍ PANEL

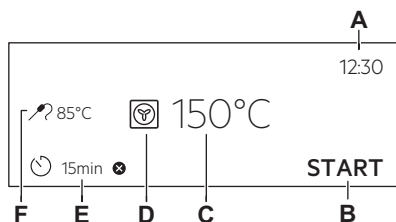
### 4.1 Prehľad ovládacieho panela



|          |                    |                                                                       |
|----------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Zap / Vyp          | Stlačením a podržaním tlačidla zapnete a vypnete spotrebič.           |
| <b>2</b> | Ponuka             | Zobrazuje zoznam voliteľných funkcií spotrebiča a funkcií nastavenia. |
| <b>3</b> | Oblíbené           | Zoznam obľúbených nastavení.                                          |
| <b>4</b> | Displej            | Zobrazuje aktuálne nastavenia spotrebiča.                             |
| <b>5</b> | Spínač osvetlenia  | Zapnutie a vypnutie osvetlenia.                                       |
| <b>6</b> | Rychle zohrievanie | Zapnutie a vypnutie funkcie: Rychle zohrievanie.                      |

### 4.2 Displej

Displej s nastavenými kľúčovými funkciami.



- A. Presný čas
- B. ŠTART / STOP
- C. Teplota
- D. Funkcie ohrevu
- E. Časovač
- F. Teplotná sonda (len vybrané modely)

#### Ukazovatele na displeji

OK Potvrdenie výberu/nastavenia.

< Návrat o jednu úroveň v ponuke.

↶ Vrátene posledného úkonu.

☑ Zapnutie a vypnutie voliteľných funkcií.

🔔 Funkcia zvukového signálu je zapnutá.

🔔 STOP Funkcia zvukového signálu a ukončenia varenia je zapnutá.

🔔 Aktivuje sa iba vyskakovacie okno s hlásením.

🕒 Odložený štart je zapnutý.

✖ Ak chcete zrušiť nastavenia.

## 5. PRED PRVÝM POUŽITÍM



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

## 5.1 Prvé pripojenie

Na displeji sa po prvom pripojení zobrazí uvítacie hlásenie.

Musíte nastaviť: Jazyk, Jas displeja, Tóny tlačidiel, Hlasitosť zvuku, Presný čas.

## 5.2 Úvodné predhrievanie a čistenie

Pred prvým použitím a kontaktom s potravinami predhrejte prázdny spotrebič. Spotrebič môže vydávať nepríjemný zápach a dym. Počas predhrievania miestnosť vetrajte.

1. Zo spotrebiča odstráňte všetko príslušenstvo a vyberateľné zasúvacie lišty.

2. Nastavte funkciu . Nastavte maximálnu teplotu. Nechajte spotrebič v prevádzke 1 h.
3. Nastavte funkciu . Nastavte maximálnu teplotu. Nechajte spotrebič v prevádzke 15 min.
4. Spotrebič vypnite a počkajte, kým nevychladne.
5. Spotrebič a príslušenstvo vyčistite len handričkou z mikrovlákien, teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
6. Príslušenstvo a vyberateľné zasúvacie lišty vráťte späť do ich pôvodnej polohy.

## 6. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 6.1 Funkcie ohrevu

#### ŠTANDARDNÉ



##### Gril

Na grilovanie tenkých kúskov jedla a na prípravu hriankov.



##### Turbo gril

Na pečenie veľkých kusov mäsa alebo hydiny s kosťami na jednej úrovni. Na pečenie gratinovaných pokrmov a zapekanie.



##### Teplotvzdusné Pečenie

Na pečenie mäsa a pečenie koláčov. Nastavte nižšiu teplotu ako pri funkcii Tradičné pečenie, pretože ventilátor rovnomerne distribuuje teplo vo vnútri rúry.



##### Mrazené pokrmy

Ideálne pre hotové jedlá (napr. hranolčeky, krokety alebo jarné závitky).



##### Tradičné pečenie

Na pečenie a opekanie na jednej úrovni roštu.



##### Pizza

Najlepšie na pečenie pizze a iných pokrmov, ktoré vyžadujú viac tepla zdola.



##### Dolný ohrev

Túto funkciu vyberte po procese pečenia, ak chcete jedlo opieť viac na dne rúry. Použite najnižšiu úroveň v rúre.



##### Pečenie chleba

Na pečenie chleba.



##### Kysnutie cesta

Na urýchlenie vykysnutia kysnutého cesta. Povrch cesta zakryte, aby ste predišli vysušeniu.



Pri niektorých funkciách ohrevu a teplote pod 80 °C sa môže osvetlenie automaticky vypnúť.

#### ŠPECIÁLNE



##### Zaváranie

Na konzervovanie zeleniny a ovocia umiestnite zaváracie poháre do plechu na pečenie naplneného vodou a použite teplovzdorné poháre s bajonetovými alebo skrutkovacími uzávermi rovnakej veľkosti. Použite najnižšiu úroveň v rúre.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Sušenie</b><br>Na sušenie nakrájaného ovocia, zeleniny a húb. Ak chcete, aby nikol vzduch nasýtený vlhkosťou a aby sa ovocie vysušilo lepšie, odporúčame vám počas sušenia otvoriť dverka rúry.                                                                                                                                                |
|  | <b>Ohrev tanierov</b><br>Na predhriatie tanierov pred podávaním jedla.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | <b>Rozmrazovanie</b><br>Na rozmrazenie potravín (zeleniny a ovocia). Čas rozmrazovania závisí od množstva a veľkosti mrazených potravín.                                                                                                                                                                                                          |
|  | <b>Gratinované jedlá</b><br>Na jedlá, ako sú lasagne alebo zapečené zemiaky. Na pečenie gratinovaných pokrmov a zapekanie.                                                                                                                                                                                                                        |
|  | <b>Pomalé pečenie</b><br>Proces varenia pri nízkej teplote. Je ideálny na prípravu jemných pokrmov (napr. hovädzieho, telacieho alebo jahňacieho mäsa).                                                                                                                                                                                           |
|  | <b>Uchovať teplotu</b><br>Na uchovávanie jedla teplého. Upozorňujeme, že niektoré jedlá môžu počas zohrievania pokračovať vo varení a vyschnúť. V prípade potreby zakryte riad.                                                                                                                                                                   |
|  | <b>Vlhký horúci vzduch</b><br>Táto funkcia je určená na úsporu energie počas prípravy jedál. Keď použijete túto funkciu, teplota vo vnútri spotrebiča sa môže líšiť od nastavenej teploty. Použije sa zvyškové teplo. Výkon ohrevu môže byť znížený. Viac informácií nájdete v kapitole „Každodenné používanie“, poznámky k: Vlhký horúci vzduch. |

## 6.2 Poznámky k: Vlhký horúci vzduch

Táto funkcia bola použitá na splnenie požiadaviek triedy energetickej účinnosti a požiadaviek na ekodizajn (podľa predpisov EU 65/2014 a EU 66/2014). Skúšky podľa: IEC/EN 60350-1.

Dverka rúry majú byť počas pečenia zatvorené, aby nedošlo k prerušeniu funkcie a aby bola zabezpečená čo najefektívnejšia prevádzka rúry.

Keď použijete túto funkciu, osvetlenie sa po 30 sekundách automaticky vypne.

Pokyny ohľadom varenia nájdete v kapitole „Rady a tipy“, Vlhký horúci vzduch. Všeobecné odporúčania na úsporu energie si pozrite v kapitole „Energetická účinnosť“, v časti Tipy na úsporu energie.

## 6.3 Nastavenie: Funkcie ohrevu

1. Zapnite spotrebič. Na displeji sa zobrazí predvolená funkcia ohrevu a teplota.
2. Stlačte symbol funkcie ohrevu , aby ste vstúpili do podponuky.
3. Vyberte funkciu ohrevu a stlačte OK.
4. Nastavte teplotu. Stlačte tlačidlo OK.
5. Stlačte tlačidlo START.  
Teplotná sonda – teplotnú sondu môžete pripojiť kedykoľvek pred alebo počas prípravy pokrmu. Pozrite si kapitolu „Používanie príslušenstva, teplotná sonda“.
6. Stlačením STOP vypnite funkciu ohrevu.
7. Vypnite spotrebič.

## 6.4 Ponuka

Stlačením  vstúpíte do ponuky.

| Položka ponuky     |            | Aplikácia                                  |
|--------------------|------------|--------------------------------------------|
| Sprievodca pečením |            | Zoznam automatických programov.            |
| Čistenie           |            | Zoznam programov čistenia.                 |
| Obľúbené           |            | Zoznam obľúbených nastavení.               |
| Voliteľné funkcie  |            | Na nastavenie konfigurácie spotrebiča.     |
| Nastavenia         | Nastavenie | Na nastavenie konfigurácie spotrebiča.     |
|                    | Servis     | Zobrazenie verzie softvéru a konfigurácie. |

## Podponuka pre: Čistenie

| Podponuka                  | Aplikácia          |
|----------------------------|--------------------|
| Čistenie pyrolyzou, rýchla | Doba trvania: 1 h. |

| Podponu-ka                     | Aplikácia                 |
|--------------------------------|---------------------------|
| Čistenie pyrolýzou, normálna   | Doba trvania: 1 h 30 min. |
| Čistenie pyrolýzou, intenzívna | Doba trvania: 3 h.        |

## Podponuka pre: Voliteľné funkcie

| Podponu-ka               | Aplikácia                                                              |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Osvetlenie rúry          | Zapína a vypína lampu.                                                 |
| Detská poistka           | Zabraňuje náhodnému zapnutiu spotrebiča.                               |
| Rýchle zohrievanie       | Skracuje dobu ohrevu. Je k dispozícii iba pre niektoré funkcie ohrevu. |
| Pripomienka Čistenia     | Zapnutie a vypnutie pripomienky.                                       |
| Formát digitálnych hodín | Zmena formátu zobrazenia času.                                         |

## Podponuka pre: Nastavenie

| Podponu-ka      | Popis                                                                               |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Jazyk           | Nastaví jazyk spotrebiča.                                                           |
| Jas displeja    | Nastavenie jasu displeja.                                                           |
| Tóny tlačidiel  | Zapnutie a vypnutie tónu dotykových polí. Hlasitosť tónu pre ① nie je možné stlmiť. |
| Hlasitosť zvuku | Nastavenie hlasitosti tónov tlačidiel a signálov.                                   |

| Podponu-ka | Popis                                |
|------------|--------------------------------------|
| Presný čas | Nastavenie aktuálneho času a dátumu. |

## Podponuka pre: Servis

| Podponu-ka               | Popis                           |
|--------------------------|---------------------------------|
| Režim Demo               | Aktivačný/deaktivačný kód: 2468 |
| Verzia softvéru          | Informácie o verzii softvéru.   |
| Zrušiť všetky nastavenia | Obnovte nastavenia z výroby.    |

## 6.5 Nastavenie: Sprievodca pečením

Podponuka Sprievodca pečením pozostáva zo súboru dodatočných funkcií a programov, ktoré sú navrhnuté pre určené pokrmy. Každý pokrm v tejto podponuke zahŕňa vhodné nastavenie. Počas varenia môžete upraviť čas a teplotu.

Pri niektorých jedlách môžete variť aj s funkciou Teplotná sonda. Úroveň uvarenia pokrmu:

- Neprepečený
- Stredne
- Prepečený

Na prípravu niektorých pokrmov môžete použiť aj Automatická váha.

1. Zapnite spotrebič.
2. Stlačte tlačidlo: .
3. Stlačte . Zadáte Sprievodca pečením.
4. Vyberte pokrm alebo druh potraviny.
5. Vložte jedlo do spotrebiča a stlačte START.

Keď funkcia skončí, skontrolujte, či je pokrm hotový. Predĺžte čas prípravy podľa potreby.

## 7. DOPLNKOVÉ FUNKCIE

### 7.1 Obľúbené ☆

Uložiť možno až 3 obľúbené nastavenia, ako napríklad funkciu ohrevu a dobu pečenia.

1. Zapnite spotrebič.
2. Vyberte preferované nastavenie.
3. Stlačte tlačidlo: .

4. Vyberte možnosť: Obľúbené/Uložiť aktuálne nastavenia.
5. Stlačte **+**, aby ste pridali nastavenie do zoznamu: Obľúbené.
6. Stlačte tlačidlo **OK**.  
↶ – stlačte, ak chcete obnoviť nastavenie.
- ✕ – stlačte, ak chcete zrušiť nastavenie.

## 7.2 Blokovanie ovládania

Táto funkcia zabraňuje náhodnej zmene funkcie spotrebiča.

1. Zapnite spotrebič.
2. Nastavte funkciu ohrevu.
3. Stlačte súčasne ☆ a 🔒, aby ste zapli funkciu.

☆, 🔒 – súčasným stlačením funkciu vypnete.

## 7.3 Detská poistka

Táto funkcia zabraňuje náhodnému zapnutiu spotrebiča.

1. Zapnite spotrebič.
2. Stlačte tlačidlo: ≡.
3. Vyberte položku Voliteľné funkcie / Detská poistka.
4. Stlačte písmená kódu v abecednom poradí.

Funkcia Detská poistka je aktivovaná. Keď je táto funkcia zapnutá, je k dispozícii prístup k: Časovač a osvetleniu.

Na umožnenie používania spotrebiča stlačte písmená kódu v abecednom poradí.

Keď je táto funkcia zapnutá a spotrebič je vypnutý, dvierka sú zablokované.

## 7.4 Automatické vypínanie

Ak je funkcia ohrevu zapnutá a nastavenia sa nezmenili, spotrebič sa po určitom čase z bezpečnostných dôvodov automaticky vypne.

| (°C)          | (h)  |
|---------------|------|
| 30 - 115      | 12.5 |
| 120 - 195     | 8.5  |
| 200 - 245     | 5.5  |
| 250 – maximum | 3    |

Ak chcete spustiť funkciu ohrevu na trvanie presahujúce čas automatického vypnutia, nastavte čas prípravy. Pozrite si kapitolu „Časové funkcie“.

Funkcia automatického vypnutia nebude fungovať pri týchto funkciách: Osvetlenie rúry / Teplotná sonda / Koniec.

## 7.5 Chladiaci ventilátor

Keď je spotrebič v prevádzke, automaticky sa zapne chladiaci ventilátor, aby udržal povrch spotrebiča chladný. Ak spotrebič vypnete, chladiaci ventilátor môže pokračovať v činnosti, kým sa spotrebič neochladí.

# 8. ČASOVÉ FUNKCIE

## 8.1 Popis časových funkcií

| Funkcia | Popis                                                                                                                                        |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Časovač | Nastavenie dĺžky prípravy pokrmu. Maximum je 23 h 59 min.<br>Môžete nastaviť, čo sa stane pri uplynutí nastaveného času: Kritéria skončenia. |

| Funkcia            | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kritéria skončenia | Zvukový signál – keď uplynie čas, zaznie zvukový signál. Túto funkciu môžete nastaviť kedykoľvek, aj vtedy, keď je spotrebič vypnutý.<br><br>Zvukový signál a skončenie pečenia – po uplynutí času zaznie zvukový signál a funkcia ohrevu sa vypne.<br><br>Len pop-up správa – keď uplynie čas, na displeji sa zobrazí hlásenie. Túto funkciu môžete nastaviť kedykoľvek, aj vtedy, keď je spotrebič vypnutý. |

| Funkcia            | Popis                                                                                                                                        |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odložený štart     | Odloženie začiatku alebo konca varenia.                                                                                                      |
| Predĺženie pečenia | Predĺženie času pečenia.                                                                                                                     |
| Časovač            | Zobrazenie času prevádzky spotrebiča. Maximum je 23 h 59 min. Funkciu môžete zapnúť a vypnúť. Táto funkcia nemá vplyv na činnosť spotrebiča. |

## 8.2 Nastavenie: Presný čas

1. Zapnite spotrebič.
2. Stlačte tlačidlo: Presný čas.
3. Nastavte čas.
4. Stlačte tlačidlo: OK.

## 8.3 Nastavenie: Časovač

1. Vyberte funkciu ohrevu a nastavte teplotu.
2. Stlačte tlačidlo: .
3. Nastavte čas.  
Požadované Kritéria skončenia môžete vybrať stlačením tlačidla .
4. Stlačte OK. Úkon opakujte, kým sa na displeji nezobrazí hlavná obrazovka.  
Keď zostáva 10 % času varenia a jedlo sa nezdá byť hotové, môžete čas varenia predĺžiť. Môžete tiež zmeniť funkciu ohrevu. Na predĺženie času prípravy stlačte **+1min**.

## 8.4 Nastavenie: Odložený štart

1. Nastavte funkciu ohrevu a teplotu.
2. Stlačte tlačidlo: .
3. Nastavte čas varenia.
4. Stlačte tlačidlo: .
5. Stlačte tlačidlo: Odložený štart.
6. Vyberte požadovaný čas spustenia.
7. Stlačte OK. Úkon opakujte, kým sa na displeji nezobrazí hlavná obrazovka.

## 8.5 Nastavenie: Časovač

1. Stlačte tlačidlo .
2. Stlačte tlačidlo .
3. Stlačte tlačidlo: Časovač.
4. Posunutím alebo stlačením  zobrazíte čas prevádzky na hlavnej obrazovke.
5. Stlačte OK. Úkon opakujte, kým sa na displeji nezobrazí hlavná obrazovka.

## 8.6 Zmena nastavení časovača

Nastavený čas môžete zmeniť kedykoľvek počas varenia.

1. Stlačte tlačidlo: .
2. Nastavte hodnotu časovača.
3. Stlačte tlačidlo: OK.

# 9. POUŽÍVÁNIE PRÍSLUŠENSTVA



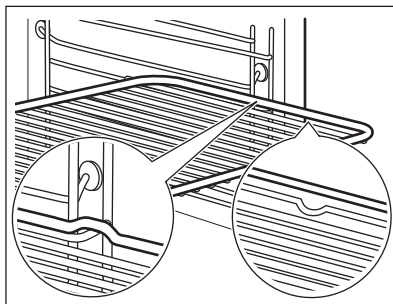
### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

## 9.1 Vloženie príslušenstva

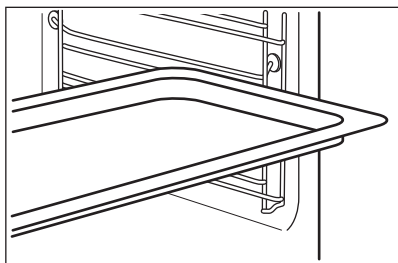
Malé zarážky na vrchu zvyšujú bezpečnosť a bránia nakloneniu. Tieto odsadenia tiež zabráňujú prevráteniu. Okraj okolo roštu zabráňuje zošmyknutiu kuchynského riadu z roštu.

### Drôtený rošt



Rošt vložte medzi vodiace tyče zasúvacích lišt. Uistite sa, že sa rošt dotýka zadnej časti vnútra rúry.

## Plech na pečenie / Hlboký pekáč



Plech na pečenie zasúňte medzi vodiace lišty zvolenej úrovne rúry. Plech na pečenie umiestnite so sklonom smerom k zadnej časti vnútra rúry.

## 9.2 Teplotná sonda

Meria teplotu vnútri jedla. Môže sa použiť pri každej funkcii ohrevu.

Nastavujú sa dve teploty:

- °C – teplota vnútri spotrebiča. Mala by byť aspoň o 25 °C vyššia ako teplota vnútri pokrmu.

- – teplota vo vnútri jedla.

Odporúčania:

- Prísady by mali mať izbovú teplotu.
- Nepoužívajte s tekutými pokrmami.
- Počas prípravy musí byť ihla teplotnej sondy úplne zasunutá do jedla.

Spotrebič vypočíta približný čas skončenia pečenia. Závisí od množstva potravín, funkcie ohrevu a teploty.

## Pečenie s: Teplotná sonda

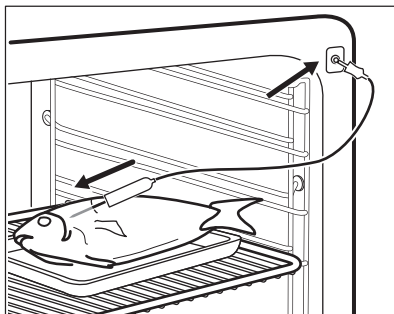
### VAROVANIE!

Keďže sa teplotná sonda a zasúvacie lišty zohrejú, hrozí nebezpečenstvo popálenia. Nedotýkajte sa rukoväti teplotnej sondy holými rukami. Vždy používajte ochranné rukavice.

1. Zapnite spotrebič.
2. Nastavte funkciu ohrevu a v prípade potreby zmeňte teplotu rúry.
3. Vložte teplotnú sondu dovnútra pokrmu:

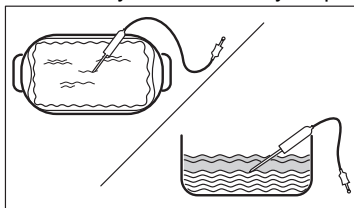
### **Mäso, hydinu a rybu**

Zapichnete celú ihlu teplotnej sondy do mäsa alebo ryby v najhrubšej časti.



### Zapekáciu nádobu

Špičku teplotnej sondy zapichnete presne do stredu pokrmu v zapekacej nádobe. Teplotná sonda musí byť počas prípravy stabilne upevnená na jednom mieste. Dosiahnete to použitím pevnej prísady. Na podoprenie silikónovej rukoväte teplotnej sondy použite okraj zapekacej nádoby. Špička teplotnej sondy by sa nemala dotýkať dna nádoby na pečenie.



4. Teplotnú sondu zapojte do zásuvky, ktorá sa nachádza vo vnútri spotrebiča. Informácie nájdete v kapitole „Opis výrobku“.

Na displeji sa zobrazí aktuálna teplota teplotnej sondy.

5. Stlačte , aby ste nastavili teplotu vnútri pokrmu.
6. Stlačte ● ● ●, aby ste nastavili požadovanú funkciu:
  - Zvukový signál – keď potravina dosiahne požadovanú teplotu vnútri pokrmu, zaznie zvukový signál.
  - Zvukový signál a skončenie pečenia – keď potravina dosiahne požadovanú teplotu vo vnútri pokrmu, zaznie zvukový signál a príprava sa ukončí.
7. Vyberte voliteľnú funkciu a opakovaným stláčaním tlačidla OK prejdite na hlavnú obrazovku.
8. Stlačte tlačidlo START.

9. Keď dosiahne potravina nastavenú teplotu, zaznie zvukový signál. Skontrolujte, či je jedlo hotové. Predĺžte čas prípravy podľa potreby.

10. Vytiahnite zástrčku teplotnej sondy zo zásuvky a vyberte pokrm zo spotrebiča.

## 10. TIPY A RADY

### 10.1 Odporúčania pre varenie

Teplota a časy prípravy uvedené v tabuľkách sú len orientačné. Závisia od receptov a kvality a množstva použitých prísad.

Spotrebič môže pri pečení alebo opekaní fungovať inak ako váš predchádzajúci spotrebič. Rady nižšie zobrazujú odporúčané nastavenia teploty, času pečenia a úrovne v rúre pre konkrétne druhy jedál.

Úrovne roštov počítajte od dna vnútra rúry.

Ak nie sú k dispozícii nastavenia pre konkrétny recept, vyhľadajte podobný recept.

Tipy na úsporu energie nájdete v kapitole „Energetická účinnosť“.

Ďalšie odporúčania týkajúce sa prípravy nájdete v tabuľkách prípravy na našej webovej lokalite. Ak chcete vyhľadať tipy na prípravu pokrmov, skontrolujte číslo PNC uvedené na typovom štítku na prednom ráme vnútri spotrebiča.

#### Symbody použité v tabuľkách:

|                                                                                    |                |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|   | Druh potravín  |
|  | Funkcia ohrevu |

|                                                                                   |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| °C                                                                                | Teplota             |
|  | Príslušenstvo       |
|  | Úroveň roštu v rúre |
|  | Čas prípravy (min)  |

### 10.2 Vlhký horúci vzduch – odporúčané príslušenstvo

Používajte tmavé a matné formy a nádoby. Lepšie absorbujú teplo než svetlý a lesklý riad.

- **Forma na pizzu** – tmavá, matná, priemer 28 cm
- **Forma na pečenie** – tmavá, matná, priemer 26 cm
- **Nádoby na suflé** – keramické, priemer 8 cm, výška 5 cm
- **Forma na korpus** – tmavá, matná, priemer 28 cm

### 10.3 Vlhký horúci vzduch

V záujme čo najlepších výsledkov sa riaďte tipmi v tabuľke nižšie.

|  |  | °C  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Sladké pečivo, 16 kusov                                                             | plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku                                   | 180 | 2                                                                                   | 25 - 35                                                                             |
| Píškótová roláda                                                                    | plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku                                   | 180 | 2                                                                                   | 15 - 25                                                                             |
| Celá ryba, 0,2 kg                                                                   | plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku                                   | 180 | 3                                                                                   | 15 - 25                                                                             |
| Sušienky, 16 kusov                                                                  | plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku                                   | 180 | 2                                                                                   | 20 - 30                                                                             |
| Mandľové sušienky, 24 kusov                                                         | plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku                                   | 160 | 2                                                                                   | 25 - 35                                                                             |

|  |  | °C  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Muffiny, 12 kusov                                                                 | plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku                                 | 180 | 2                                                                                 | 20 - 30                                                                           |
| Slané pečivo, 20 kusov                                                            | plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku                                 | 180 | 2                                                                                 | 20 - 30                                                                           |
| Sušienky z krehkého cesta, 20 kusov                                               | plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku                                 | 140 | 2                                                                                 | 15 - 25                                                                           |
| Malé tortičky, 8 kusov                                                            | plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku                                 | 180 | 2                                                                                 | 15 - 25                                                                           |

## 10.4 Informácie pre skúšobné ústavy

Skúšky podľa: EN 60350-1, IEC 60350-1.

### Pečenie na jednej úrovni

|  |  |  | °C   |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Píškotový koláč bez tuku                                                          | Teplovzdušné Pečenie                                                              | Drôtený rošt                                                                      | 160  | 45 - 60                                                                           | 2                                                                                  |
| Píškotový koláč bez tuku                                                          | Tradičné pečenie                                                                  | Drôtený rošt                                                                      | 160  | 45 - 60                                                                           | 2                                                                                  |
| Jablkový koláč <sup>1)</sup>                                                      | Teplovzdušné Pečenie                                                              | Drôtený rošt                                                                      | 160  | 55 - 65                                                                           | 2                                                                                  |
| Jablkový koláč <sup>1)</sup>                                                      | Tradičné pečenie                                                                  | Drôtený rošt                                                                      | 180  | 55 - 65                                                                           | 1                                                                                  |
| Linecké koláčiky                                                                  | Teplovzdušné Pečenie                                                              | Plech na pečenie                                                                  | 140  | 25 - 35                                                                           | 2                                                                                  |
| Linecké koláčiky                                                                  | Tradičné pečenie                                                                  | Plech na pečenie                                                                  | 140  | 25 - 35                                                                           | 2                                                                                  |
| Malé koláčiky, 20 ks/plech <sup>2)</sup>                                          | Teplovzdušné Pečenie                                                              | Plech na pečenie                                                                  | 150  | 20 - 30                                                                           | 3                                                                                  |
| Malé koláčiky, 20 ks/plech <sup>2)</sup>                                          | Tradičné pečenie                                                                  | Plech na pečenie                                                                  | 170  | 20 - 30                                                                           | 3                                                                                  |
| Hrianky <sup>3)</sup>                                                             | Gril                                                                              | Drôtený rošt                                                                      | Max. | 1 - 2                                                                             | 5                                                                                  |

<sup>1)</sup> 2 formy umiestnené diagonálne (Ø 20 cm). Pravú umiestnite viac dopredu ako ľavú.

<sup>2)</sup> Prázdny spotrebič predhrejte.

<sup>3)</sup> Prázdny spotrebič predhrievajte 5 min.

### Viacúrovňové pečenie

|  |  |  | °C  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Linecké koláčiky                                                                    | Teplovzdušné Pečenie                                                                | Plech na pečenie                                                                    | 140 | 25 - 45                                                                             | 2 a 4                                                                                |
| Malé koláčiky, 20 ks/plech <sup>1)</sup>                                            | Teplovzdušné Pečenie                                                                | Plech na pečenie                                                                    | 150 | 25 - 35                                                                             | 2 a 4                                                                                |

|  |  |  | °C  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Piškvotový koláč bez tuku                                                         | Teplovzdušné Pe-<br>čenie                                                         | Drôtený rošt                                                                      | 160 | 45 - 55                                                                           | 2 a 4                                                                             |
| Jablkový koláč                                                                    | Teplovzdušné Pe-<br>čenie                                                         | Drôtený rošt                                                                      | 160 | 55 - 65                                                                           | 2 a 4                                                                             |

1) Prázdny spotrebič predhrejete.

## 11. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

### **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 11.1 Poznámky k čisteniu

#### Čistiace prostriedky

- Prednú stranu spotrebiča očistite iba handričkou z mikrovlákien namočenou v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom.
- Na čistenie kovových povrchov použite čistiaci roztok.
- Škvrnny vyčistite s miernym čistiacim prostriedkom.

#### Každodenné používanie

- Vnútro spotrebiča odstráňte po každom použití. Hromadenie tuku alebo iných zvyškov môže mať na následok vznik požiaru.
- Jedlo v spotrebiči neskladujte dlhšie ako 20 minút. Vnútro spotrebiča po každom použití osušte len handričkou z mikrovlákien.

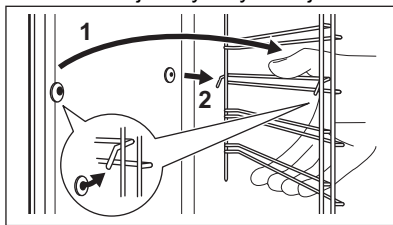
#### Príslušenstvo

- Vyčistite všetko príslušenstvo po každom použití a nechajte ho vyschnúť. Použite iba handričku z mikrovlákien namočenú v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Príslušenstvo sa nesmie umývať v umývačke riadu.
- Nelepivé príslušenstvo nečistite abrazívnym čističom ani predmetmi s ostrými hranami.

### 11.2 Vybratie zasúvacích lišt

Vyberte zasúvacie lišty, aby ste mohli spotrebič vyčistiť.

1. Spotrebič vypnite a počkajte, kým nevychladne.
2. Odtiahnite prednú časť zasúvacích lišt od bočnej steny.
3. Zadný koniec zasúvacej lišty odtiahnite od bočnej steny a vyberte ju.



4. Zasúvacie lišty nainštalujte v opačnom poradí.

Pridržiavacie kolíky na teleskopických lištách musia smerovať dopredu.

### 11.3 Čistenie pyrolýzou

Slúži na vyčistenie spotrebiča a spálenie zvyškov.

### **VAROVANIE!**

Hrozí riziko popálenín.

### **UPOZORNENIE!**

Ak sú v tej istej kuchynskej skrinke nainštalované ďalšie spotrebiče, nepoužívajte ich súčasne s touto funkciou. Mohlo by to spôsobiť poškodenie rúry.

Funkciu nespúšťajte, ak ste úplne nezatvorili dvierka rúry.

1. Uistite sa, že je spotrebič chladný.
2. Vyberte všetko príslušenstvo a odnímateľné podpery roštov.

3. Vnútro rúry a vnútorný sklenený panel dvierok vyčistíte teplou vodou, mäkkou handričkou a miernym čistiacim prostriedkom.
4. Zapnite spotrebič.
5. Stlačte tlačidlo  / Čistenie.
6. Vyberte režim čistenia.

| Voliteľná funkcia              | Doba trvania |
|--------------------------------|--------------|
| Čistenie pyrolýzou, rýchla     | 1 h          |
| Čistenie pyrolýzou, normálna   | 1 h 30 min   |
| Čistenie pyrolýzou, intenzívna | 3 h          |

Po spustení čistenia sa dvierka rúry zablokujú a osvetlenie zhasne. Chladiaci ventilátor bude pracovať rýchlejšie.

STOP – stlačte, ak chcete zastaviť proces čistenia skôr, ako sa skončí.

Rúru nepoužívajte, kým na displeji nezhasne symbol zámku dverí.

7. Po skončení čistenia spotrebič vypnite a počkajte, kým nevychladne.
8. Vnútro spotrebiča vyčistíte mäkkou handričkou. Z dna rúry odstráňte zvyšky po čistení.

## 11.4 Pripomienka Čistenia

Keď sa zobrazí pripomienka, odporúča sa čistenie.

Použitie funkcie: Čistenie pyrolýzou.

## 11.5 Vybratie a inštalácia dvierok

Dvierka a vnútorné sklenené panely môžete vybrať, aby ste ich vyčistili. Počet sklenených panelov dvierok je pre rôzne modely odlišný.

### VAROVANIE!

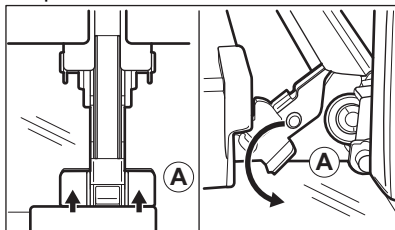
Dvierka sú ťažké.

### UPOZORNENIE!

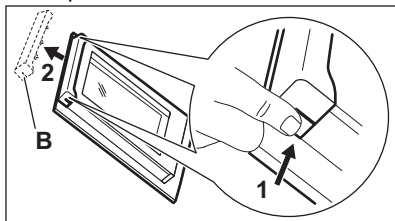
So sklom zaobchádzajte opatrne, predovšetkým okolo okrajov predného panela. Sklo môže prasknúť.

1. Uistite sa, že je spotrebič chladný.
2. Dvierka úplne otvorte.

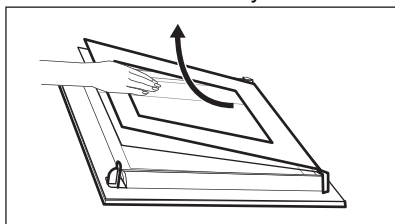
3. Stlačte upínacie páky **A** na oboch pántoch dvierok.



4. Dvierka rúry privrite, aby zostali v prvej otvorenej polohe (približne v uhle: 70°).
5. Dvierka rúry uchopte po oboch stranách a potiahnite ich od rúry v určitom uhle smerom nahor.
6. Dvierka položte vonkajšou stranou nadol na mäkkú tkaninu na rovnom povrchu.
7. Držte rám dvierok **B** na oboch stranách na hornom okraji dvierok a zatlačte ho dovnútra, aby sa uvoľnila upevňovacia západka.



8. Rám dvierok vyberte potiahnutím smerom dopredu.
9. Sklenené panely dvierok uchopte na ich hornej hrane a po jednom ich vytiahnite smerom nahor z úchytiak.



10. Sklenený panel vyčistíte vodou s prídavkom saponátu. Sklenený panel dôkladne osušte. Sklenené panely neumývajte v umývačke riadu.

Po čistení zvolte opačný postup. Najprv namontujte malý panel, potom väčší a dvierka.

## 11.6 Výmena osvetlenia

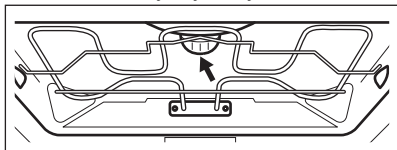
### ⚠ VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.  
Žiarovka môže byť horúca.

1. Spotrebič vypnite a počkajte, kým nevychladne.
2. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
3. Na dno rúry položte handričku.

### Horné osvetlenie

1. Otočte sklenený kryt a vyberte ho.

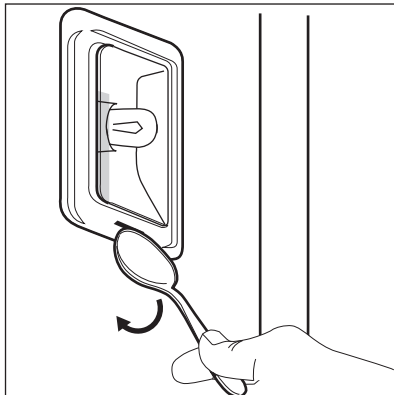


2. Vyčistite sklenený kryt.
3. Vymeňte žiarovku za vhodnú žiarovku s tepelnou odolnosťou do 300 °C.
4. Nainštalujte sklenený kryt.

### Bočná žiarovka

1. Aby ste získali prístup k žiarovke, vyberte ľavú zasúvaciu lištu.

2. Na vybratie skleneného krytu použite úzky tupý predmet (napr. čajovú lyžičku).



3. Vyčistite sklenený kryt.
4. Vymeňte žiarovku za vhodnú žiarovku s tepelnou odolnosťou do 300 °C.
5. Namontujte sklenený kryt
6. Namontujte ľavú zasúvaciu lištu.

## 12. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

### ⚠ VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 12.1 Čo robiť, ak...

| Popis problému                               | Príčina a náprava                                                                         |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spotrebič nie je možné zapnúť alebo ovládať. | Spotrebič nie je pripojený ku zdroju elektrického napájania alebo je pripojený nesprávne. |

| Popis problému                                                                                                                                                                     | Príčina a náprava                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spotrebič sa nezohrieva.                                                                                                                                                           | Hodiny nie sú nastavené.<br>Informácie o nastavení hodín nájdete v kapitole „Časové funkcie“.                                              |
|                                                                                                                                                                                    | Dvierka nie sú správne zatvorené.<br>Ukazovatele/symboły varného panelu                                                                    |
|                                                                                                                                                                                    | Je vypálená poistka.<br>Skontrolujte, či je príčinou poruchy poistka. Ak sa problém objaví znovu, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára. |
|                                                                                                                                                                                    | Funkcia Detská poistka je aktivovaná.                                                                                                      |
| Osvetlenie je vypnuté.                                                                                                                                                             | Žiarovka je vypálená. Vymeňte žiarovku.<br>Podrobnosti nájdete v kapitole „Ošetrovanie a čistenie“.                                        |
|  Zlyhanie napájania vždy zastaví čistenie. Zopakujte čistenie, ak je prerušené zlyhaním napájania. |                                                                                                                                            |

## 12.2 Poruchové kódy

Keď sa vyskytne softvérová chyba, na displeji sa zobrazí chybové hlásenie. Zoznam problémov nájdete v tabuľke nižšie.

| Kód a popis                                                                 | Náprava                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>C2</b> – Teplotná sonda je v dutine spotrebiča počas Čistenie pyrolýzou. | Vyberte Teplotná sonda.                                                                  |
| <b>C3</b> – dvierka nie sú úplne zatvorené počas Čistenie pyrolýzou.        | Zatvorte dvierka.                                                                        |
| <b>F111</b> – Teplotná sonda nie je správne zasunutý v zásuvke.             | Plne zasuňte Teplotná sonda do zásuvky.                                                  |
| <b>F240, F439</b> – dotykové polia na displeji nefungujú správne.           | Vyčistite povrch displeja. Uistite sa, že nie sú na dotykových poliach žiadne nečistoty. |
| <b>F908</b> – systém spotrebiča sa nedokáže pripojiť k ovládaciemu panelu.  | Vypnite a zapnite spotrebič.                                                             |

## 12.3 Servisné údaje

Ak problém nedokážete odstrániť sami, kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku. Typový štítok sa nachádza na prednom ráme spotrebiča. Je viditeľný, keď otvoríte dvierka. Typový štítok neodstraňujte zo spotrebiča.

### Odporúčame vám, aby ste vyplnili nasledujúce údaje:

Model (MOD.):

Číslo produktu (PNC):

Sériové číslo (S.N.):

## 13. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

### 13.1 Hárak s informáciami o výrobku a informácie o výrobku podľa predpisov EÚ o energetickom označovaní a ekodizajne

|                                                                                   |                                          |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------|
| Názov dodávateľa                                                                  | Electrolux                               |         |
| Identifikácia modelu                                                              | KOEBP39X 944032077<br>KOEBP39Z 944032074 |         |
| Index energetickej účinnosti                                                      | 61.2                                     |         |
| Trieda energetickej účinnosti                                                     | A++                                      |         |
| Spotreba energie pri štandardnom naplnení, tradičný režim                         | 1.09 kWh/cyklus                          |         |
| Spotreba energie pri štandardnom naplnení, režim ventilátorovej nútenej konvekcie | 0.52 kWh/cyklus                          |         |
| Počet vykurovacích častí                                                          | 1                                        |         |
| Zdroj tepla                                                                       | Elektrina                                |         |
| Hlasitosť                                                                         | 71 l                                     |         |
| Typ rúry                                                                          | Zabudovaná rúra                          |         |
| Hmotnosť                                                                          | KOEBP39X                                 | 35.0 kg |
|                                                                                   | KOEBP39Z                                 | 34.5 kg |

IEC/EN 60350-1 – Elektrické varné spotrebiče pre domácnosť – Časť 1: Sporáky, rúry, parné rúry a grily – metódy merania výkonu.

### 13.2 Informácie o výrobku týkajúce sa spotreby energie a maximálneho času na dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu

|                                                                                     |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Spotreba energie v pohotovostnom režime                                             | 0.8 W  |
| Maximálny čas potrebný na automatické dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu | 20 min |

### 13.3 Tipy na úsporu energie

Nasledujúce tipy vám pomôžu ušetriť energiu pri používaní spotrebiča.

Uistite sa, že sú dvierka spotrebiča počas prevádzky zatvorené. Počas prípravy pokrmu neotvárajte dvierka spotrebiča príliš často. Tesnenie dvierok udržiavajte čisté a uistite sa, že je upevnené na svojom mieste.

V záujme vyššej úspory energie používajte tmavý matný kovový riad a nádoby.

Spotrebič pred pečením nepredhrievajte, pokiaľ to nie je výslovne odporúčané.

Keď pripravujete niekoľko pokrmov naraz, zachovajte čo najkratšie prestávky medzi pečením.

#### Pečenie s ventilátorom

Ak je to možné, použite funkcie pečenia s ventilátorom, aby ste dosiahli úsporu energie.

#### Zvyškové teplo

Ak príprava pokrmu trvá dlhšie ako 30 minút, znížte teplotu spotrebiča na minimálne 3 – 10 minút pred koncom prípravy. Pomocou zvyškového tepla v spotrebiči bude príprava pokrmu pokračovať.

Zvyškové teplo použite na udržanie pokrmov teplých alebo ohrev ostatných pokrmov.

Keď spotrebič vypnete, na displeji sa zobrazí zvyškové teplo alebo teplota.

Ak je zapnutý program s funkciou Doba trvania a čas varenia je dlhší ako 30 minút, ohrevné články sa pri niektorých funkciách spotrebiča automaticky vypnú skôr.

#### **Uchovanie teploty jedla**

Ak chcete jedlo uchovať teplé pomocou zvyškového tepla, zvolíte najnižšie možné nastavenie teploty. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ zvyškového tepla alebo teplota.

#### **Pečenie s vypnutým osvetlením**

Počas pečenia vypnite osvetlenie. Zapnite ho iba v prípade potreby.

#### **Vlhký horúci vzduch**

Funkcia určená na úsporu energie počas pečenia.

Keď používate túto funkciu, osvetlenie sa po 30 sekundách automaticky vypne. Osvetlenie môžete opäť zapnúť, ale tento úkon zníži očakávanú úsporu energie.

#### **Pohotovostný režim**

Po 2 minútach sa displej prepne do pohotovostného režimu.

## **14. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom

 spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

